

# Službeni list

## Europske unije

# L 184



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 65.

11. srpnja 2022.

### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/1180 od 11. siječnja 2022. o ispravku Direktive 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove ..... 1
- ★ Uredba Komisije (EU) 2022/1181 od 8. srpnja 2022. o izmjeni preambule Priloga V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o kozmetičkim proizvodima <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1182 od 4. srpnja 2022. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Derecske alma” (ZOZP)) ..... 5
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1183 od 8. srpnja 2022. o izmjeni priloga II. i IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2002 u pogledu obavješćivanja i izvješćivanja u Uniji o otkrivanju određenih bolesti s popisa <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1184 od 8. srpnja 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom ..... 9
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1185 od 8. srpnja 2022. o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family” <sup>(1)</sup> ..... 29
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1186 od 8. srpnja 2022. o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda pod nazivom „L+R Propanol PT1 Family” <sup>(1)</sup> ..... 41

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

ODLUKE

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/1187 od 7. srpnja 2022. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2022/493 o utvrđivanju konačne raspodjele potpore Unije državama članicama za program voća i povrća u školama te program mlijeka u školama za razdoblje od 1. kolovoza 2022. do 31. srpnja 2023. (priopćeno pod brojem dokumenta C(2022) 4873) .....** 56
  
- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/1188 od 8. srpnja 2022. o izmjeni priloga I. i II. Provedbenoj odluci (EU) 2021/260 u pogledu država članica ili njihovih dijelova za koje su odobrene nacionalne mjere za određene bolesti akvatičnih životinja u skladu s člankom 226. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> .....** 59
  
- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/1189 od 8. srpnja 2022. o određenim hitnim mjerama povezanim s afričkom svinjskom kugom u Njemačkoj (priopćeno pod brojem dokumenta C(2022) 4962) <sup>(1)</sup> .....** 66

---

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1180

od 11. siječnja 2022.

**o ispravku Direktive 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavke 2. i 3.,

budući da:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/411 <sup>(2)</sup> sadržavala je pogrešku u izmijenjenom odjeljku 2. poglavlju II-1. dijelu B Priloga I. Direktivi 2009/45/EZ.
- (2) Odjeljak 2. poglavlje II-1. dio B Priloga I. Direktivi 2009/45/EZ kako je izmijenjen Delegiranom uredbom (EU) 2020/411 ne isključuje pravilo 8.1 iz područja primjene odgovarajućeg dijela Međunarodne konvencije o zaštiti ljudskog života na moru, sastavljene u Londonu 1. studenoga 1974. (Konvencija SOLAS 1974.), kako je izmijenjena, na putničke brodove kategorija B, C i D.
- (3) Tijekom pregovora o nacrtu Delegirane uredbe (EU) 2020/411 stručnjaci su se složili da se zahtjevi za siguran povratak u luku iz poglavlja II-1. dijela B pravila 8.1. Konvencije SOLAS 1974. ne bi trebali primjenjivati na putničke brodove kategorija B, C i D jer bi to bilo nerazmjerno s obzirom na okolnosti u kojima te kategorije brodova plove.
- (4) Direktivu 2009/45/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U odjeljku 2. poglavlju II-1. Priloga I. Direktivi 2009/45/EZ dio B zamjenjuje se sljedećim:

„DIO B – STABILITET U NEOŠTEĆENOM STANJU, PREGRAĐIVANJE I STABILITET U OŠTEĆENOM STANJU

Na brodove se primjenjuju zahtjevi iz odgovarajućih odredaba dijelova od B do B-4 poglavlja II-1. Konvencije SOLAS, kako su izmijenjeni, uz iznimku pravila 8-1.”

<sup>(1)</sup> SL L 163, 25.6.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/411 od 19. studenoga 2019. o izmjeni Direktive 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove, u pogledu sigurnosnih zahtjeva za putničke brodove u nacionalnoj plovidbi (SL L 83, 19.3.2020., str. 1.)

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. siječnja 2022.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1181****od 8. srpnja 2022.****o izmjeni preambule Priloga V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o kozmetičkim proizvodima****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o kozmetičkim proizvodima <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 31. stavak 1.,

budući da:

- (1) Tvar formaldehid (CAS br. 50-00-0, EZ br. 200-001-8) razvrstana je kao karcinogena tvar (1.B kategorija) i tvar koja izaziva preosjetljivost kože (1. kategorija) u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 <sup>(2)</sup>. Na temelju članka 15. Uredbe (EZ) br. 1223/2009 u kozmetičkim proizvodima zabranjena je uporaba tvari koje su u tom prilogu razvrstane kao karcinogene tvari kategorije 1B. Stoga je uporaba formaldehida kao takvog zabranjena u kozmetičkim proizvodima i trenutačno je naveden u unosu 1577 u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1223/2009.
- (2) Prilog V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 sadržava popis tvari koje su u kozmetičkim proizvodima dopuštene za uporabu kao konzervansi. Neki od tih konzervansa postupno otpuštaju formaldehid kako bi ispunili funkciju konzerviranja u gotovom kozmetičkom proizvodu (tzv. konzervansi koji otpuštaju formaldehid). Konzervansi koji otpuštaju formaldehid koriste se i u kozmetičkim proizvodima koji se ne ispiru i onima koji se ispiru.
- (3) Radi informiranja potrošača osjetljivih na formaldehid o prisutnosti formaldehida koji može izazvati alergijsku reakciju, u točki 2. preambule Priloga V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 utvrđeno je da svi gotovi proizvodi koji sadržavaju tvari navedene u tom prilogu i koji otpuštaju formaldehid moraju biti označeni posebnim upozorenjem „sadržava formaldehid” ako je koncentracija formaldehida u gotovom proizvodu veća od 0,05 %.
- (4) Znanstveni odbor za sigurnost potrošača (SCCS) u svojem je znanstvenom savjetu od 7. svibnja 2021. <sup>(3)</sup> zaključio da se sadašnjim pragom od 0,05 % (500 ppm) ne štite u dovoljnoj mjeri potrošači osjetljivi na formaldehid. SCCS je nadalje zaključio da bi, radi zaštite velike većine tih potrošača, trenutačni prag zahtjeva za označivanje trebalo smanjiti na 0,001 % (10 ppm), što bi se trebalo primjenjivati na ukupan formaldehid koji je otpušten, neovisno o tome sadržava li proizvod jedan ili više konzervansa koji otpuštaju formaldehid.
- (5) S obzirom na mišljenje SCCS-a može se zaključiti da mogući rizik za zdravlje ljudi koji je posljedica uporabe određenih tvari koje otpuštaju formaldehid u gotovim kozmetičkim proizvodima opravdava niži prag zahtjeva za označivanje takvih proizvoda posebnim upozorenjem „sadržava formaldehid” od onog koje se trenutačno primjenjuje. Taj bi prag trebalo smanjiti kako je predložio SCCS. Uredbu (EZ) br. 1223/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

<sup>(1)</sup> SL L 342, 22.12.2009., str. 59.

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

<sup>(3)</sup> SCCS (Znanstveni odbor za sigurnost potrošača), *Scientific advice on the threshold for the warning 'contains formaldehyde' in Annex V, preamble point 2 for formaldehyde-releasing substances, final version of 7 May 2021*, SCCS/1632/21 (Znanstveni savjet o pragu za upozorenje „sadržava formaldehid” u Prilogu V., točki 2. preambule za tvari koje otpuštaju formaldehid, konačna verzija od 7. svibnja 2021., SCCS/1632/21).

- (6) Industriji bi trebalo omogućiti razumno razdoblje za prilagodbu novim zahtjevima uvođenjem potrebnih prilagodbi u vezi s označivanjem kao i formulacijama proizvoda kako bi se osiguralo da se na tržište stavljaju samo kozmetički proizvodi koji ispunjavaju nove zahtjeve. Gospodarskim subjektima također bi trebalo omogućiti razumno razdoblje da s tržišta povuku kozmetičke proizvode koji ne ispunjavaju nove zahtjeve i koji su stavljeni na tržište prije početka primjene nove odredbe o označivanju. Stoga bi prijelazno razdoblje trebalo trajati 24 mjeseca odnosno 48 mjeseci s obzirom na relativno nizak rizik povezan s konzervansima koji otpuštaju formaldehid i velik broj predmetnih kozmetičkih proizvoda.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za kozmetičke proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Točka 2. preambule Priloga V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 zamjenjuje se sljedećim:

„2. Svi gotovi proizvodi koji sadržavaju tvari navedene u ovom Prilogu i koji otpuštaju formaldehid moraju biti označeni upozorenjem „otpušta formaldehid” ako ukupna koncentracija formaldehida koji se otpušta u gotovom proizvodu prelazi 0,001 % (10 ppm), neovisno o tome sadržava li gotov proizvod jednu ili više tvari koje otpuštaju formaldehid.

Međutim, svi gotovi proizvodi koji sadržavaju tvari navedene u prvom podstavku, a u skladu su s Uredbom (EZ) br. 1223/2009 kako je primjenjiva 30. srpnja 2022., mogu se stavljati na tržište Unije do 31. srpnja 2024. i biti dostupni na tržištu Unije do 31. srpnja 2026.”

#### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2022.

Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1182****od 4. srpnja 2022.****o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Derecske alma” (ZOZP))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Mađarske za upis naziva „Derecske alma” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* <sup>(2)</sup>.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Derecske alma” potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Naziv „Derecske alma” (ZOZP) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 1.6. Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014 <sup>(3)</sup>.*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. srpnja 2022.

Za Komisiju,  
u ime predsjednice,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
Član Komisije

---

<sup>(1)</sup> SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL C 115, 11.3.2022., str. 18.

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1183****od 8. srpnja 2022.****o izmjeni priloga II. i IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2002 u pogledu obavješćivanja i izvješćivanja u Uniji o otkrivanju određenih bolesti s popisa****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja“) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 23.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/2002 <sup>(2)</sup> utvrđuju se pravila o obavješćivanju i izvješćivanju u Uniji o otkrivanju bolesti s popisa. Konkretno, člankom 3. Provedbene uredbe (EU) 2020/2002 propisano je da obavijesti Unije moraju sadržavati informacije iz njezina Priloga II., dok je člankom 5. te uredbe utvrđeno da se regije obavješćivanja i izvješćivanja koje uspostave države članice u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2016/429 navode u Prilogu IV. toj provedbenoj uredbi.
- (2) U Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2018/1882 <sup>(3)</sup> bolesti s popisa definiraju se kao bolesti kategorija od A do E te se utvrđuje da se pravila o sprečavanju i kontroliranju bolesti s popisa iz članka 9. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/429 moraju primjenjivati na kategorije bolesti s popisa za vrste s popisa i skupine vrsta s popisa iz tablice u Prilogu toj provedbenoj uredbi. Izmjenama Provedbene uredbe (EU) 2020/2002 uvedenima ovom Uredbom trebalo bi detaljnije utvrditi pravila o obavješćivanju o izbijanju bolesti kategorije A u pogledu lokacije izbijanja i datuma čišćenja i dezinfekcije; takvi dodatni zahtjevi za obavješćivanje opravdani su za bolesti kategorije A zbog rizika koji one predstavljaju za zdravlje životinja u Uniji.
- (3) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/687 <sup>(4)</sup> dopunjuje se Uredba (EU) 2016/429 u pogledu pravila za kontrolu bolesti kategorija A, B i C. S obzirom na važnost pružanja detaljnijih informacija o mjerama za kontrolu bolesti i okvirnih informacija o izbijanju bolesti kategorije A, Prilog II. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2002 trebalo bi izmijeniti kako bi se uključile informacije o tome je li se izbijanje dogodilo na području na koje se već primjenjuju ograničenja nakon uspostave zona ograničenja predviđenih u člancima 64., 70., 71., 257., 258. ili 259. Uredbe (EU) 2016/429 jer to utječe na rizik koji takvo izbijanje predstavlja.

<sup>(1)</sup> SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2002 od 7. prosinca 2020. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu obavješćivanja i izvješćivanja u Uniji o bolestima s popisa, u pogledu formatâ i postupaka za podnošenje programâ nadziranja u Uniji i programâ iskorjenjivanja i izvješćivanje o njima i zahtjeva za priznavanje statusa „slobodno od bolesti“ te u pogledu računalnog informacijskog sustava (SL L 412, 8.12.2020., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1882 od 3. prosinca 2018. o primjeni određenih pravila za sprečavanje i suzbijanje bolesti na kategorije bolesti s popisa i o utvrđivanju popisa vrsta i skupina vrsta koje predstavljaju znatan rizik za širenje tih bolesti s popisa (SL L 308, 4.12.2018., str. 21.).

<sup>(4)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa (SL L 174, 3.6.2020., str. 64.).



- (4) Mjere utvrđene Delegiranom uredbom (EU) 2020/687 uključuju uspostavu zona ograničenja nakon izbijanja bolesti kategorije A te preliminarno čišćenje i dezinfekciju. Informacije o takvim mjerama trebalo bi jasnije dostaviti u okviru obavješćivanja u Uniji koje se zahtijeva člankom 3. Provedbene uredbe (EU) 2020/2002.
- (5) Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2002 ne uključuje unos za Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom. Stoga bi Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska) trebala biti uvrštena u Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2002 kada je to relevantno za Sjevernu Irsku.
- (6) Priloge II. i IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilozi II. i IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2002 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2022.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

## PRILOG

Prilozi II. i IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/2002 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 8. zamjenjuje se sljedećim:

„8. Regija i geografska lokacija izbijanja. Za sve bolesti kategorije A kako su definirane u članku 1. točki 1. Provedbene uredbe (EU) 2018/1882 treba navesti je li se izbijanje dogodilo na lokaciji na koju se već primjenjuju ograničenja nakon uspostave zona ograničenja za istu bolest kategorije A u skladu s člancima 64., 70., 71., 257., 258. ili 259. Uredbe (EU) 2016/429.”;

(b) točka 15. zamjenjuje se sljedećim:

„15. Datum završetka preliminarnog čišćenja i dezinfekcije nakon izbijanja bilo koje bolesti kategorije A, kako je definirana u članku 1. točki 1. Provedbene uredbe (EU) 2018/1882, kod držanih životinja.”;

2. tablica u Prilogu IV. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim naslovom s povezanom bilješkom:

| „Država članica (*) | Regije obavješćivanja i izvješćivanja |
|---------------------|---------------------------------------|
|---------------------|---------------------------------------|

(\*) U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, za potrebe ovog Priloga upućivanja na državu članicu uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom.”;

(b) dodaje se sljedeći unos:

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| „Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska) | Divisional Veterinary Office” |
|---|-------------------------------|

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1184****od 8. srpnja 2022.****o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredbama (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredbama (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 30.,

budući da:

- (1) Poglavljem V. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 utvrđeni su postupci za identifikaciju ribarskih plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom („ribolov NNN“) te postupci za sastavljanje Unijina popisa takvih plovila („Unijin popis“). Člankom 37. te uredbe predviđene su mjere koje je potrebno poduzeti protiv ribarskih plovila uvrštenih na taj popis.
- (2) Popis Unije utvrđen je Uredbom Komisije (EU) br. 468/2010 <sup>(2)</sup> i zatim izmijenjen provedbenim uredbama Komisije (EU) br. 724/2011 <sup>(3)</sup>, (EU) br. 1234/2012 <sup>(4)</sup>, (EU) br. 672/2013 <sup>(5)</sup>, (EU) br. 137/2014 <sup>(6)</sup>, (EU) 2015/1296 <sup>(7)</sup>, (EU) 2016/1852 <sup>(8)</sup>, (EU) 2017/2178 <sup>(9)</sup>, (EU) 2018/1883 <sup>(10)</sup>, (EU) No 2020/269 <sup>(11)</sup> i (EU) 2021/1120 <sup>(12)</sup>.
- (3) U skladu s člankom 30. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 ribarska plovila uvrštena na popise plovila NNN koje su donijele regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom (RFMO) treba uvrstiti na popis Unije.

<sup>(1)</sup> SL L 286, 29.10.2008., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 468/2010 od 28. svibnja 2010. o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 131, 29.5.2010., str. 22.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 724/2011 od 25. srpnja 2011. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 194, 26.7.2011., str. 14.).

<sup>(4)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1234/2012 od 19. prosinca 2012. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 350, 20.12.2012., str. 38.).

<sup>(5)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 672/2013 od 15. srpnja 2013. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 193, 16.7.2013., str. 6.).

<sup>(6)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 137/2014 od 12. veljače 2014. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 43, 13.2.2014., str. 47.).

<sup>(7)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1296 od 28. srpnja 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 199, 29.7.2015., str. 12.).

<sup>(8)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1852 od 19. listopada 2016. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 284, 20.10.2016., str. 5.).

<sup>(9)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2178 od 22. studenoga 2017. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 307, 23.11.2017., str. 14.).

<sup>(10)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1883 od 3. prosinca 2018. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 308, 4.12.2018., str. 30.).

<sup>(11)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/269 od 26. veljače 2020. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 56, 27.2.2020., str. 7.).

<sup>(12)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1120 od 8. srpnja 2021. o izmjeni Uredbe (EU) br. 468/2010 o popisu EU-a plovila koja se bave nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom (SL L 243, 9.7.2021., str. 18.).

- (4) Svi RFMO-i sastavljaju i redovito ažuriraju popise plovila NNN u skladu s vlastitim propisima <sup>(13)</sup>.
- (5) U skladu s člankom 30. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 Komisija treba ažurirati popis Unije kad joj RFMO-i dostave popise ribarskih plovila za koja se pretpostavlja ili je potvrđeno da sudjeluju u ribolovu NNN. Budući da je Komisija od RFMO-a primila nove popise, trebalo bi ažurirati popis Unije.
- (6) S obzirom na to da isto plovilo može biti uvršteno pod različitim imenima i/ili zastavama ovisno o vremenu njegova uvrštenja na popise RFMO-a, ažurirani popis Unije trebao bi sadržavati različita imena i/ili zastave koje su utvrdili nadležni RFMO-i.
- (7) Plovilo „Eros Dos” <sup>(14)</sup> uklonjeno je s popisa koji je sastavila Komisija za ribarstvo sjeveroistočnog Atlantika („NEAFC”), u skladu s člankom 44. NEAFC-ova sustava kontrole i izvršenja. Budući da je tu odluku donio nadležni RFMO u skladu s odredbama članka 30. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008, to bi plovilo trebalo ukloniti s popisa Unije iako još nije uklonjeno s popisa Komisije za tunu u Indijskom oceanu („IOTC”), Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika („NAFO”) i Organizacije za ribarstvo jugoistočnog Atlantika („SEAFO”).
- (8) Plovilo „Xin Shi Ji 16” <sup>(15)</sup>, koje je trenutačno uvršteno na popis Unije, uklonjeno je s popisa koji je sastavila Međuamerička komisija za tropsku tunu („IATTC”), u skladu s Rezolucijom C-15-01 <sup>(16)</sup> tog RFMO-a. Budući da je tu odluku donio nadležni RFMO u skladu s odredbama članka 30. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008, to bi plovilo stoga trebalo ukloniti s Unijina popisa iako još nije uklonjeno s koji je sastavila Komisija za ribarstvo sjeveroistočnog Atlantika („NEAFC”).
- (9) Uredbu (EU) br. 468/2010 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za ribarstvo i akvakulturu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Dio B Priloga Uredbi (EU) br. 468/2010 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

#### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

<sup>(13)</sup> Zadnja ažuriranja RFMO-ovih popisa plovila NNN: CCAMLR: popis plovila NNN neugovornih stranaka i popis plovila NNN ugovornih stranaka donesen na 40. godišnjem sastanku, održanom od 18. do 29. listopada 2021.; CCSBT: CCSBT-ov popis plovila NNN donesen na 28. godišnjem sastanku Komisije, održanom od 11. do 13. listopada 2021.; ažuriran 18. siječnja 2022.; GFCM: popis plovila NNN donesen na 44. sastanku Komisije, održanom od 2. do 6. studenoga 2021.; IATTC: IATTC-ov popis plovila NNN donesen na 95. sastanku IATTC-a, održanom 4. prosinca 2020.; ICCAT: Popis plovila NNN donesen na 27. redovnom sastanku Komisije održanom od 15. do 23. studenoga 2021.; IOTC: IOTC-ov popis plovila NNN donesen na 25. sastanku IOTC-a, održanom od 7. do 11. lipnja 2021.; ažuriran 25. veljače 2022.; NAFO: NAFO-ov popis plovila NNN donesen na 43. godišnjem sastanku NAFO-a, održanom od 20. do 24. rujna 2021.; NEAFC: popis B plovila NNN donesen na 40. godišnjem sastanku NEAFC-a, održanom od 9. do 12. studenoga 2021., ažuriran 1. veljače 2022.; NPFC: NPFC-ov popis plovila NNN donesen na 6. sastanku Komisije, održanom od 23. do 25. veljače 2021.; SEAFO: SEAFO-ov popis plovila NNN za 2022., donesen na 18. godišnjem sastanku Komisije, održanom od 24. do 25. studenoga 2021.; SIOFA: SIOFA-in popis plovila NNN donesen na 8. sastanku stranaka Sporazuma, održanom od 5. do 9. srpnja 2021.; ažuriran 18. veljače 2022.; SPRFMO: Popis plovila NNN za 2022. donesen na 10. sastanku Komisije održanom od 24. do 28. siječnja 2022.; WCPFC: WCPFC-ov popis plovila NNN za 2020., donesen na 18. redovnom sastanku Komisije, održanom od 29. do 7. prosinca 2021., na snazi od 5. veljače 2022.

<sup>(14)</sup> IMO broj: 8604668.

<sup>(15)</sup> Prijašnji broj IATTC-a: 15579.

<sup>(16)</sup> U vrijeme uklanjanja s popisa, Rezolucija IATTC-a C-15-01 bila je na snazi. Napominjemo da je 2019. ta rezolucija izmijenjena i zamijenjena Rezolucijom IATTC-a C-19-02.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2022.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG

„DIO B

**Plovila navedena u skladu s člankom 30. Uredbe (EZ) br. 1005/2008**

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a       | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>   | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                        |
|---|---|--|--|
| 417000878/1<br>[IOTC]/20210009<br>[ICCAT] | ABISHAK PUTHA 3   | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC,<br>NEAFC, SEAFO, SIOFA         |
| 20150046 [ICCAT]/2<br>[IOTC]              | ABUNDANT 1 (prijašnje ime<br>prema ICCAT-u: YI HONG 6;<br>prijašnje ime prema<br>ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i:<br>YI HONG 06) | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC,<br>NEAFC, SIOFA                |
| 20150042 [ICCAT]/3<br>[IOTC]              | ABUNDANT 12 (prijašnje<br>ime prema CCSBT-u,<br>ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i:<br>YI HONG 106)                                 | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC,<br>NEAFC, SIOFA                |
| 20150044 [ICCAT]/4<br>[IOTC]              | ABUNDANT 3 (prijašnje ime<br>prema CCSBT-u, ICCAT-u,<br>IOTC-u, SIOFA-i: YI HONG<br>16)                                   | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC,<br>NEAFC, SIOFA                |
| 20170013 [ICCAT]/5<br>[IOTC]              | ABUNDANT 6 (prijašnje ime<br>prema CCSBT-u, ICCAT-u,<br>IOTC-u, SIOFA-i: YI HONG<br>86)                                   | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC,<br>NEAFC, SIOFA                |
| 20150043 [ICCAT]/6<br>[IOTC]              | ABUNDANT 9 (prijašnje ime<br>prema CCSBT-u, ICCAT-u,<br>IOTC-u, SIOFA-i: YI HONG<br>116)                                  | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC,<br>NEAFC, SIOFA                |
| 20060010 [ICCAT]/7<br>[IOTC]              | ACROS br. 2   | Nepoznato (zadnja poznata zastava:<br>Honduras)  | CCSBT, GFCM, ICCAT,<br>IOTC, NEAFC, SIOFA          |
| 20060009 [ICCAT]/8<br>[IOTC]              | ACROS br. 3   | Nepoznato (zadnja poznata zastava:<br>Honduras)  | CCSBT, GFCM, ICCAT,<br>IOTC, NEAFC, SIOFA          |
| 9 [IOTC]                                  | AL'AMIR MUHAMMAD  | Egipat   | GFCM, IOTC, NEAFC,<br>SIOFA                        |
| 7306570/10<br>[IOTC]/20200001<br>[ICCAT]  | ALBORAN II (prijašnje ime<br>prema GFCM-u, ICCAT-u,<br>IOTC-u, NAFO-u, NEAFC-u,<br>SEAFO-u: WHITE<br>ENTERPRISE)          | Nepoznato (zadnja poznata zastava<br>prema GFCM-u, IOTC-u, NAFO-u,<br>NEAFC-u, SIOFA-i: Panama, Saint<br>Kitts and Nevis; zadnja poznata<br>zastava prema ICCAT-u: Panama) | GFCM, ICCAT, IOTC,<br>NAFO, NEAFC, SEAFO,<br>SIOFA |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a   | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>   | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                           |
|---------------------------------------|---|--|---|
| 7036345/20190003<br>[ICCAT]/11 [IOTC] | AMORINN (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u: ICEBERG II, LOME, NOEMI; prijašnja imena prema GFCM-u, IOTC-u, SIOFA-i: ICEBERG II, NOEMI, LOME)   | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, IOTC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Togo, Belize; zadnja poznata zastava prema ICCAT-u: Togo)  | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 20150001 [ICCAT]/12<br>[IOTC]         | ANEKA 228   | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150002 [ICCAT]/13<br>[IOTC]         | ANEKA 228; KM.  | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 7236634/20190004<br>[ICCAT]/14 [IOTC] | ANTONY (prijašnja imena: URGORA, ATLANTIC OJI MARU No. 33, OJI MARU No. 33)   | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, SEAFO-u: Indonezija, Belize, Panama, Honduras, Venecuela; zadnje poznate zastave prema IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i: Venecuela, Honduras, Panama, Belize, Indonezija)  | CCAMLR, CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA       |
| 7322897/20150024<br>[ICCAT]/15 [IOTC] | ASIAN WARRIOR (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u: KUNLUN, TAISHAN, CHANG BAI, HONGSHUI, HUANG HE 22, SIMA QIAN BARU 22, CORVUS, GALAXY, INA MAKI, BLACK MOON, RED MOON, EOLO, THULE, MAGNUS, DORITA; prijašnje ime prema IOTC-u: DORITA)             | Nepoznato [prema CCAMLR-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i], Ekvatorska Gvineja [prema IOTC-u] (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u: Indonezija, Tanzanija, Sjeverna Koreja (DNRK), Panama, Sijera Leone, Sjeverna Koreja (DNRK), Ekvatorska Gvineja, Sveti Vincent i Grenadini, Urugvaj; zadnje poznate zastave prema ICCAT-u: Ekvatorska Gvineja, Sveti Vincent i Grenadini, Ekvatorska Gvineja; zadnje poznate zastave prema SEAFO-u, SIOFA-i: Indonezija, Tanzanija, Sjeverna Koreja (DNRK), Panama, Sijera Leone, Ekvatorska Gvineja, Urugvaj) | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 9042001/20150047<br>[ICCAT]/16 [IOTC] | ATLANTIC WIND (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: ZEMOUR 2, LUAMPA, YONGDING, JIANGFENG, CHENGDU, SHAANXI HENAN 33, XIONG NU BARU 33, DRACO I, LIBERTY, CHILBO SAN 33, HAMMER, SEO YANG No. 88, CARRAN; prijašnje ime prema IOTC-u: CARRAN) | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u: Tanzanija, Ekvatorska Gvineja, Indonezija, Tanzanija, Kambodža, Panama, Sijera Leone, Sjeverna Koreja (DNRK), Togo, Republika Koreja, Urugvaj; zadnja poznata zastava prema IOTC-u: Ekvatorska Gvineja; zadnje poznate zastave prema SIOFA-i: Tanzanija, Ekvatorska Gvineja, Indonezija, Kambodža, Panama, Sijera Leone, Sjeverna Koreja (DNRK), Togo, Urugvaj; zadnje poznate zastave prema   | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a             | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>   | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                           |
|---|---|--|---|
|   |   | SEAFO-u: Tanzanija, Ekvatorska Gvineja, Indonezija, Kambodža, Panama, Sjeverna Koreja (DNRK), Togo, Sjeverna Koreja (DNRK), Urugvaj; zadnja poznata zastava prema ICCAT-u: Ekvatorska Gvineja)   |   |
| 9037537/20190005<br>[ICCAT]/17 [IOTC]           | BAROON (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u: LANA, ZEUS, TRITON I; prijašnja imena prema IOTC-u: LANA, ZEUS, TRITON-1)   | Nepoznato [prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i], Tanzanija [prema GFCM-u](zadnje poznate zastave prema NEAFC-u: Nigerija, Mongolija, Togo, Sjeverna Leone; zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SEAFO-u: Tanzanija, Nigerija, Mongolija, Togo, Sjeverna Leone; zadnje poznate zastave prema SIOFA-i: Nigerija, Mongolija, Togo, Sjeverna Leone, Tanzanija) | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 12290 [IATTC]/<br>20110011 [ICCAT]/18<br>[IOTC] | BHASKARA No. 10   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, IATTC-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: Indonezija)  | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA         |
| 12291 [IATTC]/<br>20110012 [ICCAT]/19<br>[IOTC] | BHASKARA No. 9  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, IATTC-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: Indonezija)  | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA         |
| 20060001 [ICCAT]/20<br>[IOTC]                   | BIGEYE  | Nepoznato  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |
| 20040005 [ICCAT]/21<br>[IOTC]                   | BRAVO   | Nepoznato  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |
| 9407 [IATTC]/<br>20110013 [ICCAT]/22<br>[IOTC]  | CAMELOT   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, IATTC-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: Belize)  | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA         |
| 6622642/20190006<br>[ICCAT]/23 [IOTC]           | CHALLENGE (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u: PERSEVERANCE, MILA; prijašnja imena prema IOTC-u: MILA, PERSEVERANCE, MILA, ISLA, MONTANA CLARA, PERSEVERANCE) | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, SEAFO-u: Ekvatorska Gvineja, Ujedinjena Kraljevina; zadnje poznate zastave prema IOTC-u, SIOFA-i: Panama, Ekvatorska Gvineja, Ujedinjena Kraljevina)   | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |



| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a  | Ime plovila <sup>(2)</sup>   | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>  | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                   |
|--|--|---|---|
| 20150003 [ICCAT]/24 [IOTC]   | CHI TONG   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 7825215/125 [IATTC]/20110014 [ICCAT]/25-116 [IOTC]/280020064 [CCSBT/IATTC] | CHIA HAO No. 66 [prema CCSBT-u, IATTC-u, IOTC-u, GFCM-u, SIOFA-i], SAGE [prema ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i] (prijašnje ime prema IOTC-u: CHI FUW No. 6, prijašnja imena prema ICCAT-u: CHIA HAO No. 66, CHI FUW No.6) <sup>(3)</sup> | Nepoznato [prema CCSBT-u, GFCM-u, IATTC-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i], Gambia [prema IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i] (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, IATTC-u, NEAFC-u: Belize; zadnja poznata zastava prema IOTC-u: Ekvatorska Gvineja; zadnje poznate zastave prema ICCAT-u: Gambija, Sejšeli, Belize) | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA |
| 20190001 [ICCAT]/26 [IOTC]   | CHOTCHAINAVEE 35 (prijašnje ime prema SIOFA-i: CARRAN)   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Džibuti)   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 7330399/20190002 [ICCAT]/27 [IOTC]   | COBIJA (prijašnja imena prema IOTC-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: CAPE FLOWER; CAPE WRATH II; prijašnja imena prema CCSBT-u, ICCAT-u: CAPE FLOWER, CAPE WRATH)  | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCSBT-u, IOTC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Bolivija, Sveti Toma i Prinsipe, nepoznato, Južna Afrika, Kanada; zadnja poznata zastava prema NEAFC-u, SIOFA-i: Bolivija; zadnje poznate zastave prema ICCAT-u: Bolivija, Sveti Toma i Prinsipe)                            | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA       |
| 20080001 [ICCAT]/28 [IOTC]   | DANIAA (prijašnje ime prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: CARLOS)   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u: Gvineja)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA        |
| 6163 [IATTC]/20130005 [ICCAT]/29 [IOTC]/7742-PP [CCSBT/IATTC]              | DRAGON III   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, IATTC-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: Kambodža)   | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA |
| 8025082/N467 [CCSBT]/20210010 [ICCAT]                                      | EL SHADDAI (prijašnje ime prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, SEAFO-u, SIOFA-i: BANZARE)   | Južna Afrika (zadnja poznata zastava prema CCAMLR-u, CCSBT-u: Urugvaj)  | CCAMLR, CCSBT, ICCAT, NEAFC, SEAFO, SIOFA     |
| 20150004 [ICCAT]/31 [IOTC]   | FU HSIANG FA 18  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150005 [ICCAT]/32 [IOTC]   | FU HSIANG FA No. 01  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150006 [ICCAT]/33 [IOTC]   | FU HSIANG FA No. 02  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a                      | Ime plovila <sup>(2)</sup>   | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>  | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                   |
|--|--|---|---|
| 20150007 [ICCAT]/34 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 06  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150008 [ICCAT]/35 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 08  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150009 [ICCAT]/36 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 09  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150010 [ICCAT]/37 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 11  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150011 [ICCAT]/38 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 13  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150012 [ICCAT]/39 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 17  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150013 [ICCAT]/40 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 20  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150014 [ICCAT]/41 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 21 [prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u], FU HSIANG FA No. 21a [prema SIOFA-i]   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, SIOFA                     |
| 20130003 [ICCAT]/42 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 21 [prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u], FU HSIANG FA [prema GFCM-u, NEAFC-u, SIOFA-i], FU HSIANG FA No. 21b [prema SIOFA-i] | Nepoznato   | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA        |
| 20150015 [ICCAT]/43 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 23  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150016 [ICCAT]/44 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 26  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20150017 [ICCAT]/45 [IOTC]                               | FU HSIANG FA No. 30  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 7355662/20130001 [ICCAT]/M-01432 [WCPFC,CCSBT]/46 [IOTC] | FU LIEN No. 1  | Nepoznato [prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SIOFA-i, WCPFC-u], Gruzija [prema IOTC-u] (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, NEAFC-u, WCPFC-u: Gruzija) | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA, WCPFC |
| 20130004 [ICCAT]/47 [IOTC]                               | FULL RICH  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Belize)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA        |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a     | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>   | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                           |
|---|---|--|---|
| 20080005 [ICCAT]/48 [IOTC]              | GALA I (prijašnja imena: MANARA II, ROAGAN)   | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCSBT-u, ICCAT-u: Libija, Otok Man; zadnja poznata zastava prema IOTC-u, NEAFC-u: Libija)                              | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |
| 6591 [IATTC]/20130006 [ICCAT]/49 [IOTC] | GOIDAU RUEY No. 1 (prijašnje ime prema CCSBT-u, IATTC-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: GOIDAU RUEY 1)   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, IATTC-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: Panama)  | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA         |
| 7020126/20190007 [ICCAT]/50 [IOTC]      | GOOD HOPE (prijašnje ime prema CCAMLR-u, CCSBT-u, GFCM-u, NEAFC-u, SEAFO-u: TOTO; prijašnja imena prema ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: TOTO, SEA RANGER V)   | Nigerija   | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 6719419/51 [IOTC]/20200003 [ICCAT]      | GORILERO (prijašnje ime: GRAN SOL)  | Nepoznato (zadnje poznate zastave: Sjeverna Leone, Panama)   | GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA          |
| 20090003 [ICCAT]/52 [IOTC]              | GUNUAR MELYAN 21  | Nepoznato  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |
| 13 [NPFC]/53 [IOTC]                     | HAI DA 705  | Nepoznato  | IOTC, NEAFC NPFC, SIOFA                               |
| 4000354/20200012 [ICCAT]/54 [IOTC]      | HALELUYA  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema ICCAT-u: Tanzanija)  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 8529533/20200011 [ICCAT]/94 [IOTC]      | HALIFAX [prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i], MARIO 11 [prema SIOFA-i] (prijašnje ime prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u: MARIO 11; prijašnja imena prema SIOFA-i: MARIO N°11, MARIO 11) <sup>(3)</sup> | Namibija [prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i], Senegal [prema SIOFA-i] (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: Senegal) | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 7322926/20190009 [ICCAT]/55 [IOTC]      | HEAVY SEA (prijašnja imena: DUERO, JULIUS, KETA, SHERPA UNO)  | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, IOTC-u, SIOFA-i: Panama, Sveti Kristofor i Nevis, Belize)  | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 20150018 [ICCAT]/56 [IOTC]              | HOOM XIANG 101  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Malezija)   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>                                   | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                  |
|-------------------------------------|---|--|--|
| 20150019 [ICCAT]/57 [IOTC]          | HOOM XIANG 103  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Malezija) | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA             |
| 20150020 [ICCAT]/58 [IOTC]          | HOOM XIANG 105  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Malezija) | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA             |
| 20100004 [ICCAT]/59 [IOTC]          | HOOM XIANG II [prema CCSBT-u, IOTC-u, SIOFA-i], HOOM XIANG 11 [prema GFCM-u, ICCAT-u, NEAFC-u]  | Nepoznato (zadnja poznata zastava: Malezija)   | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA       |
| 7332218/60 [IOTC]/2020004 [ICCAT]   | IANNIS 1 [prema NEAFC-u], IANNIS I [prema GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, NAFO-u, SEAFO-u, SIOFA-i] (prijašnja imena prema GFCM-u, SIOFA-i: MOANA MAR, CANOS DE MECA)    | Nepoznato (zadnja poznata zastava: Panama)   | GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 61 [IOTC]/2021001 [ICCAT]           | IMULA 0730 KLT/LAKPRIYA 14 [prema CCSBT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i], IMULA 0730 KLT [prema ICCAT-u]  | Šri Lanka  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA             |
| 62 [IOTC]/2021002 [ICCAT]           | IMULA 0846 KLT/GOD BLESS [prema CCSBT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i], IMULA 0846 KLT [prema ICCAT-u]  | Šri Lanka  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA             |
| 63 [IOTC]/2021003 [ICCAT]           | IMUL-A-1028-TLE/DEWLI FISHING KUDAWELLA [prema IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i], IMUL-A-1028-TLE/DEWLI FISHING KUDAWELL [prema CCSBT-u], IMUL-A-1028-TLE [prema ICCAT-u] | Šri Lanka  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA             |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a            | Ime plovila <sup>(2)</sup>   | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>  | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                                 |
|--|--|---|---|
| 64 [IOTC]/20210004 [ICCAT]                     | IND-TN-15-MM8297/<br>ARARAT/RESH MITHA<br>[prema CCSBT-u, IOTC-u,<br>NEAFC-u, SIOFA-i], IND-<br>TN-15-MM8297 [prema<br>ICCAT-u]  | Indija  | CCSBT, ICCAT, IOTC,<br>NEAFC, SIOFA                         |
| 8004076/20210006 [ICCAT]                       | ISRAR 1 (prijašnja imena<br>prema SIOFA-i: MARCO<br>N°21, MEGA N°2, TERANG<br>SURYA, TUNA INDAH N°3)   | Oman (zadnje poznate zastave<br>prema SIOFA-i: Senegal, Belize)   | CCSBT, ICCAT, SIOFA   |
| 8568694/20210007 [ICCAT]                       | ISRAR 2 (prijašnja imena<br>prema SIOFA-i: RICOS N°6,<br>MARIO N°6, YUH PAO N°6)   | Oman (zadnje poznate zastave<br>prema SIOFA-i: Sveti Vincent i<br>Grenadini, Tanzanija, Vanuatu)  | CCSBT, ICCAT, SIOFA   |
| 8568682/20210008 [ICCAT]                       | ISRAR 3 (prijašnja imena<br>prema SIOFA-i: RICOS N°3,<br>MARIO N°3, YUH PAO N°3)   | Oman (zadnje poznate zastave<br>prema SIOFA-i: Sveti Vincent i<br>Grenadini, Tanzanija, Vanuatu)  | CCSBT, ICCAT, SIOFA   |
| 6607666/20190008 [ICCAT]/65 [IOTC]             | JINZHANG [prema<br>CCAMLR-u, CCSBT-u,<br>ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u,<br>SEAFO-u, SIOFA-i], HAI<br>LUNG [prema GFCM-u,<br>SEAFO-u] (prijašnja imena<br>prema CCAMLR-u,<br>CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u,<br>SEAFO-u, SIOFA-i: HAI<br>LUNG, YELE, RAY, KILY,<br>CONSTANT, TROPIC, ISLA<br>GRACIOSA; prijašnja imena<br>prema GFCM-u, SIOFA-i:<br>YELE, RAY, KILY,<br>CONSTANT, TROPIC, ISLA<br>GRACIOSA; prijašnja imena<br>prema NEAFC-u: HAI LUNG,<br>RAY, KILLY, TROPIC, ISLA<br>CRACIOSA, CONSTANT;<br>prijašnja imena prema<br>SIOFA-i: YELE, RAY, KILY,<br>CONSTANT, TROPIC, ISLA<br>GRACIOSA, CONSTANT) <sup>(3)</sup> | Nepoznato [prema CCAMLR-u,<br>GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u,<br>SEAFO-u, SIOFA-i], nepoznato/<br>Belize [prema NEAFC-u] (zadnje<br>poznate zastave prema CCAMLR-u,<br>SEAFO-u: Sijera Leone, Belize,<br>Ekvatorska Gvineja, Južna Afrika;<br>zadnja poznata zastava prema<br>NEAFC-u: Južna Afrika; zadnje<br>poznate zastave prema IOTC-u:<br>Belize, Mongolija, Ekvatorska<br>Gvineja, Južna Afrika, Belize) zadnja<br>poznata zastava prema ICCAT-u,<br>SEAFO-u: Belize) | CCAMLR, CCSBT, GFCM,<br>ICCAT, IOTC, NEAFC,<br>SEAFO, SIOFA |
| 9505 [IATTC]/<br>20130007 [ICCAT]/66<br>[IOTC] | JYI LIH 88   | Nepoznato   | CCSBT, GFCM, IATTC,<br>ICCAT, IOTC, NEAFC,<br>SIOFA         |
| 20150021 [ICCAT]/67<br>[IOTC]                  | KIM SENG DENG 3  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC,<br>NEAFC, SIOFA                         |
| 7905443/20190010 [ICCAT]/68 [IOTC]             | KOOSHA 4 (prijašnje ime<br>prema ICCAT-u, IOTC-u,<br>SIOFA-i: EGUZKIA)   | Iran  | CCAMLR, CCSBT, GFCM,<br>ICCAT, IOTC, NEAFC,<br>SEAFO, SIOFA |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a | Ime plovila <sup>(2)</sup>   | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>   | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                           |
|-------------------------------------|--|--|---|
| 20150022 [ICCAT]/69 [IOTC]          | KUANG HSING 127  | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150023 [ICCAT]/70 [IOTC]          | KUANG HSING 196  | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 7325746/71 [IOTC]/20200005 [ICCAT]  | LABIKO [prema, ICCAT-u, IOTC-u, NAFO-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i] (prijašnje ime prema GFCM-u, NAFO-u, NEAFC-u, SEAFO-u: MAINE; prijašnja imenaprema IOTC-u: MAINE, CLAUDE MONIER, CHEVALIER D'ASSAS; prijašnja imena prema ICCAT-u: CLAUDE MOINIER, MAINE)                         | Nepoznato [prema GFCM-u, IOTC-u, NAFO-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i] Gvineja [prema ICCAT-u] (zadnja poznata zastava prema GFCM-u, NAFO-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Gvineja; zadnje poznate zastave prema IOTC-u: Tanzanija, Ekvatorska Gvineja, Indonezija, Kambodža, Panama, Sijera Leone, Sjeverna Koreja (DNRK), Togo, Urugvaj) | GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA          |
| 1 [NPFC]/72 [IOTC]                  | LIAO YUAN YU 071   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA                              |
| 2 [NPFC]/73 [IOTC]                  | LIAO YUAN YU 072   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA                              |
| 3 [NPFC]/74 [IOTC]                  | LIAO YUAN YU 9   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA                              |
| 20060007 [ICCAT]/75 [IOTC]          | LILA No. 10  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Panama)   | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |
| 7388267/20190011 [ICCAT]/76 [IOTC]  | LIMPOPO (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, NEAFC-u, SEAFO-u: ROSS, ALOS, LENA, CAP GEORGE; prijašnja imena prema IOTC-u: ROSS, ALOS, LENA, CAP GEORGE, CONBAROYA, TERCERO, LENA, ALOS, ROSS; prijašnja imena prema ICCAT-u: ROSS, ALOS, LENA, CAP GEORGE, CONBAROYA, TERCERO) | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, IOTC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Togo, Gana, Sejšeli, Francuska; zadnje poznate zastave prema GFCM-u: Togo, Gana, Sejšeli)  | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 28 [NPFC]/77 [IOTC]                 | LU RONG SHUI 158   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA                              |
| 14 [NPFC]/78 [IOTC]                 | LU RONG YU 1189  | Nepoznato  | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA                              |
| 24 [NPFC]/79 [IOTC]                 | LU RONG YU 612   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA                              |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a        | Ime plovila <sup>(2)</sup>   | Država zastave ili područje zastave <sup>(3)</sup>  | Popis RFMO-a <sup>(4)</sup>            |
|--|--|---|--|
| 17 [NPFC]/80 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 101  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 18 [NPFC]/81 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 102  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 19 [NPFC]/82 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 103  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 20 [NPFC]/83 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 105  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 21 [NPFC]/84 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 106  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 22 [NPFC]/85 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 108  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 23 [NPFC]/86 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 109  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 25 [NPFC]/87 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 787  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 27 [NPFC]/88 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 797  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 26 [NPFC]/89 [IOTC]                        | LU RONG YUAN YU 958  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 20150025 [ICCAT]/90 [IOTC]                 | MAAN YIH HSING   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA       |
| 20040007 [ICCAT]/91 [IOTC]                 | MADURA 2   | Nepoznato   | CCSBT, IOTC, GFCM, ICCAT, NEAFC, SIOFA |
| 20040008 [ICCAT]/92 [IOTC]                 | MADURA 3   | Nepoznato   | CCSBT, IOTC, GFCM, ICCAT, NEAFC, SIOFA |
| 20060002 [ICCAT]/93 [IOTC]                 | MARIA  | Nepoznato   | CCSBT, IOTC, GFCM, ICCAT, NEAFC, SIOFA |
| 20180002 [ICCAT]/95 [IOTC]/HSN5721 [CCSBT] | MARWAN 1 (prijašnja imena prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: AL WESAM 4, CHAICHANACHOKE 8) | Somalija (zadnje poznate zastave prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Džibuti, Tajland) | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA       |
| 20060005 [ICCAT]/96 [IOTC]                 | MELILLA No. 101 <sup>(5)</sup>   | Nepoznato (zadnja poznata zastava: Panama)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA |
| 20060004 [ICCAT]/97 [IOTC]                 | MELILLA No. 103 <sup>(5)</sup>   | Nepoznato (zadnja poznata zastava: Panama)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a  | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(3)</sup>  | Popis RFMO-a <sup>(4)</sup>                          |
|--|---|---|--|
| 7385174/98<br>[IOTC]/2020006<br>[ICCAT]  | MURTOSA   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, NAFO-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i : Togo)  | GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA         |
| 14613 [IATTC]/<br>20110003<br>[ICCAT]/M-00545<br>[WCPFC, CCSBT,<br>ICCAT]/99<br>[IOTC]/C-00545<br>[IATTC/IOTC] | NEPTUNE   | Nepoznato [prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, SIOFA-i, WCPFC-u], Gruzija [prema IATTC, IOTC-u, NEAFC-u] (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, SIOFA-i, WCPFC-u: Gruzija) | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA, WCPFC |
| 20160001 [ICCAT]/100<br>[IOTC]   | NEW BAI No. 168 (prijašnje ime prema SIOFA-i: TAI YUAN No. 227; prijašnje ime prema ICCAT-u: SAMUDERA)  | Nepoznato [prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u], Liberija [prema SIOFA-i] (zadnje poznate zastave prema ICCAT-u: Liberija, Indonezija)                                      | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA               |
| 8808654/50628PE XT<br>[CCSBT]/101<br>[IOTC]/20210005<br>[ICCAT]  | NIKA  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCAMLR-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: Panama)   | CCAMLR, CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA      |
| 20060008 [ICCAT]/102<br>[IOTC]   | No. 2 CHOYU   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Honduras)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA               |
| 20060011 [ICCAT]/103<br>[IOTC]   | No. 3 CHOYU   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Honduras)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA               |
| 8808903/20190012<br>[ICCAT]/104 [IOTC]   | NORTHERN WARRIOR (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: MILLENNIUM, SIP 3; prijašnja imena prema NEAFC-u: MILLENNIUM, SHIP 3) | Angola (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, IOTC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Curaçao, Nizozemski Antili, Južna Afrika, Belize, Maroko)  | CCAMLR, CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA      |
| 20040006 [ICCAT]/107<br>[IOTC]   | OCEAN DIAMOND   | Nepoznato   | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA               |
| 8665193/20200010<br>[ICCAT]/108 [IOTC]   | OCEAN STAR No. 2 (prijašnje ime prema ICCAT-u: WANG FA)   | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema ICCAT-u: Vanuatu, Bolivija)   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                     |
| 11369 [IATTC]/<br>20130008 [ICCAT]/110<br>[IOTC]   | ORCA  | Nepoznato (zadnja poznata zastava: Belize)  | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA        |



| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a             | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(3)</sup>  | Popis RFMO-a <sup>(4)</sup>                           |
|---|---|---|---|
| 20060012 [ICCAT]/111 [IOTC]                     | ORIENTE No. 7   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Honduras)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |
| 5062479/20190013 [ICCAT]/112 [IOTC]             | PERLON (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u: CHERNE, BIGARO, HOKING, SARGO, LUGALPESCA; prijašnja imena prema IOTC-u: CHERNE, SARGO, HOKING, BIGARO, UGALPESCAA; prijašnja imena prema GFCM-u, SIOFA-i: CHERNE, SARGO, HOKING, BIGARO, LUGALPESCA) | Nepoznato (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, IOTC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Mongolija, Togo, Urugvaj; zadnje poznate zastave prema GFCM-u: Urugvaj, Mongolija, Togo)  | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 9319856/20150033 [ICCAT]/113 [IOTC]             | PESCACISNE 1/PESCACISNE 2 (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: ZEMOUR 1, KADEI, SONGHUA, YUNNAN, NIHEWAN, HUIQUAN, WUTAISHAN ANHUI 44, YANGZI HUA 44, TROSKY, PALOMA V; prijašnje ime prema IOTC-u: PALOMA V)                    | Nepoznato [prema CCAMLR-u, GFCM-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i] Mauritanija [prema IOTC-u] (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Mauritanija, Ekvatorska Gvineja, Indonezija, Tanzanija, Mongolija, Kambodža, Namibija, Urugvaj; zadnja poznata zastava prema IOTC-u: Ekvatorska Gvineja; zadnje poznate zastave prema ICCAT-u: Mauritanija, Ekvatorska Gvineja) | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 20180003 [ICCAT]/114 [IOTC]/K22/IS/2019 [CCSBT] | PROGRESO (prijašnja imena: AL WESAM 5, CHAINAVEE 54)  | Kamerun [prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i], nepoznato [prema NEAFC-u] (zadnje poznate zastave prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Džibuti, Tajland)   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 95 [IATTC]/20130009 [ICCAT]/115 [IOTC]          | REYMAR 6  | Nepoznato (zadnja poznata zastava: Belize)  | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA         |
| 20130013 [ICCAT]/117 [IOTC]                     | SAMUDERA PASIFIK No. 18 (prijašnja imena prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u: KAWIL No. 03, LADY VI-T-III)   | Indonezija  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a                      | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>  | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                           |
|--|---|---|---|
| 20150026 [ICCAT]/118 [IOTC]                              | SAMUDERA PERKASA 11   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150027 [ICCAT]/41 [IOTC]/119 [IOTC]                    | SAMUDERA PERKASA 12 [prema ICCAT-u, NEAFC-u], SAMUDRA PERKASA 12 [prema CCSBT-u, IOTC-u, SIOFA-i]   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 7424891/20190014 [ICCAT]/120 [IOTC]                      | SEA URCHIN (prijašnja imena ALDABRA, OMOA I)  | Gambija/bez državne pripadnosti [prema CCAMLR-u, CCSBT-u, SEAFO-u], Gambija [prema GFCM-u, IOTC-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i] nepoznato [prema ICCAT-u] (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u, IOTC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Tanzanija, Honduras) zadnja poznata zastava prema ICCAT-u: Gambija) | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |
| 8692342/20180004 [ICCAT]/121 [IOTC] HSB3852 [IOTC/CCSBT] | SEA VIEW [prema ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i], SEAVIEW [prema CCSBT-u] (prijašnja imena prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: AL WESAM 2, CHAINAVEE 55) | Kamerun (zadnje poznate zastave prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Džibuti, Tajland)  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 8692354/20180005 [ICCAT]/122 [IOTC] HSN5282 [IOTC/CCSBT] | SEA WIND (prijašnja imena prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: AL WESAM 1, SUPHERMNAVEE 21)   | Kamerun (zadnje poznate zastave prema CCSBT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Džibuti, Tajland; zadnja poznata zastava prema ICCAT-u: Tajland)  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20080004 [ICCAT]/123 [IOTC]                              | SHARON 1 (prijašnja imena prema GFCM-u, SIOFA-i: MANARA I, POSEIDON; prijašnja imena prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u: MANARA 1, POSEIDON)                        | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema GFCM-u, IOTC-u, SIOFA-i: Libija; zadnje poznate zastave prema CCSBT-u, ICCAT-u: Libija, Ujedinjena Kraljevina)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |
| 20170014 [ICCAT]/124 [IOTC]                              | SHENG JI QUN 3  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150028 [ICCAT]/125 [IOTC]                              | SHUEN SIANG   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20170015 [ICCAT]/126 [IOTC]                              | SHUN LAI (prijašnje ime prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: HSIN JYI WANG No. 6)   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |

| IMO (¹) broj/broj RFMO-a            | Ime plovila (²)   | Država zastave ili područje zastave (³)   | Popis RFMO-a (⁴)                                      |
|-------------------------------------|---|---|---|
| 20150029 [ICCAT]/127 [IOTC]         | SIN SHUN FA 6   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150030 [ICCAT]/128 [IOTC]         | SIN SHUN FA 67  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150031 [ICCAT]/129 [IOTC]         | SIN SHUN FA 8   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150032 [ICCAT]/130 [IOTC]         | SIN SHUN FA 9   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20050001 [ICCAT]/131 [IOTC]         | SOUTHERN STAR 136 (prijašnje ime prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: HSIANG CHANG)   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Sveti Vincent i Grenadini)   | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                |
| 20150034 [ICCAT]/132 [IOTC]         | SRI FU FA 168   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150035 [ICCAT]/133 [IOTC]         | SRI FU FA 18  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150036 [ICCAT]/134 [IOTC]         | SRI FU FA 188   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150037 [ICCAT]/135 [IOTC]         | SRI FU FA 189   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150038 [ICCAT]/136 [IOTC]         | SRI FU FA 286   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150039 [ICCAT]/137 [IOTC]         | SRI FU FA 67  | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 20150040 [ICCAT]/138 [IOTC]         | SRI FU FA 888   | Nepoznato   | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA                      |
| 8514772/20190015 [ICCAT]/139 [IOTC] | STS-50 (prijašnja imena prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SEAFO-u: AYDA, SEA BREEZE, ANDREY DOLGOV, STD No. 2, SUN TAI No. 2, SHINSEI MARU No. 2; prijašnja imena prema IOTC-u, SIOFA-i: AYDA, SEA BREEZ 1, ANDREY DOLGOV, STD No. 2, SUNTAI No.2, SUN TAI No. 2, SHINSEI MARU No. 2; prijašnja imena prema GFCM-u: AYDA, SEA BREEZE, ANDREY DOLGOV, STD No. 2, SUNTAI No. 2, SUN TAI No. 2, SHINSEI MARU No. 2) | Togo [prema CCAMLR-u, CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i], nepoznato [prema GFCM-u] (zadnje poznate zastave prema CCAMLR-u: Kambodža, Republika Koreja, Filipini, Japan, Namibija, Japan; zadnje poznate zastave prema SEAFO-u: Kambodža, Republika Koreja, Filipini, Japan, Namibija; zadnje poznate zastave prema IOTC-u: Kambodža, Republika Koreja, Filipini, Japan, Namibija, Togo) | CCAMLR, CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SEAFO, SIOFA |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a   | Ime plovila <sup>(2)</sup>   | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>   | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                   |
|---|--|--|---|
| 7816472/109<br>[IOTC]/20200008<br>[ICCAT]                                   | SUMMER REFER [prema GFCM-u, NEAFC-u], OKAPI MARTA [prema ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i] (prijašnje ime prema SIOFA-i: SUMMER REFER; prijašnje ime prema GFCM-u, SIOFA-i: OKAPI MARTA)           | Nepoznato [prema GFCM-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SIOFA-i], Belize [prema IOTC-u] (zadnja poznata zastava prema ICCAT-u: Belize)  | GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA               |
| 9259070/9405<br>[IATTC]/20130010<br>[ICCAT]/140 [IOTC]                      | TA FU 1  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, IATTC-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u: Belize)  | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA |
| 13568 [IATTC]/<br>20130011 [ICCAT]/141<br>[IOTC]/490810002<br>[CCSBT/IATTC] | TCHING YE No. 6 (prijašnje ime prema GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: EL DIRIA I)   | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, IATTC-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i: Belize; zadnje poznate zastave prema ICCAT-u: Belize, Kostarika)   | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA |
| 20150041 [ICCAT]/142<br>[IOTC]  | TIAN LUNG No.12  | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 7321374/143<br>[IOTC]/20200009<br>[ICCAT]                                   | TRINITY (prijašnja imena prema NAFO-u: YUCUTAN BASIN, ENSEMBRE, FONTE NOVA, JAWHARA; prijašnja imena prema ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SEAFO-u: ENSEMBRE, YUCUTAN BASIN, FONTENOVA, JAWHARA) | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema GFCM-u: Gana; zadnje poznate zastave prema NAFO-u: Gana, Panama; zadnje poznate zastave prema IOTC-u, NEAFC-u, SEAFO-u, SIOFA-i: Gana, Panama, Maroko; zadnje poznate zastave prema ICCAT-u: Panama, Maroko) | GFCM, ICCAT, IOTC, NAFO, NEAFC, SEAFO, SIOFA  |
| 29 [NPFC]/105 [IOTC]  | Nepoznato [prema NEAFC-u, NPFC-u], NPFC 29 nepoznato [prema IOTC-u, SIOFA-i]   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC <sup>(*)</sup> , NPFC, SIOFA      |
| 30 [NPFC]/106 [IOTC]  | Nepoznato [prema NEAFC-u, NPFC-u], NPFC 30 nepoznato [prema IOTC-u, SIOFA-i]   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC <sup>(*)</sup> , NPFC, SIOFA      |
| 34 [NPFC]   | Nepoznato [prema NPFC-u], NPFC 34-nepoznato [prema SIOFA-i]  | Nepoznato  | NPFC, SIOFA                                   |
| 35 [NPFC]   | Nepoznato [prema NPFC-u], NPFC 35-nepoznato [prema SIOFA-i]  | Nepoznato  | NPFC, SIOFA                                   |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a   | Ime plovila <sup>(2)</sup>   | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>   | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>                   |
|---|--|--|---|
| 36 [NPFC]   | Nepoznato [prema NPFC-u], NPFC 36-nepoznato [prema SIOFA-i]  | Nepoznato  | NPFC, SIOFA                                   |
| 8994295/129 [IATTC]/<br>20130012 [ICCAT]/144<br>[IOTC]/280110095<br>[CCSBT/IATTC] | WEN TENG No. 688/MAHKOIA ABADI No. 196 [prema GFCM-u, IATTC-u, SIOFA-i], WEN TENG No. 688 [prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u] (prijašnje ime prema ICCAT-u, IOTC-u: MAHKOIA ABADI No. 196)             | Nepoznato (zadnja poznata zastava: Belize)   | CCSBT, GFCM, IATTC, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA |
| 7826233/20090001<br>[ICCAT]/145 [IOTC]  | XING HAI FEN [prema CCSBT-u, IOTC-u]; XING HAI FEN [prema ICCAT-u, NEAFC-u, SIOFA-i]; OCEAN LION [prema GFCM-u]; (prijašnje ime prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i: OCEAN LION) <sup>(3)</sup> | Nepoznato [prema GFCM-u, IOTC-u, NEAFC-u], Panama [prema CCSBT-u, ICCAT-u, SIOFA-i] (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, NEAFC-u, SIOFA-i: Ekvatorska Gvineja; zadnje poznate zastave prema IOTC-u: Panama, Ekvatorska Gvineja) | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA        |
| 20150045 [ICCAT]/146<br>[IOTC]  | YI HONG 3  | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20130002 [ICCAT]/147<br>[IOTC]  | YU FONG 168  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i, WCPFC-u: Tajvan)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA, WCPFC |
|   | YU FONG 168  | Nepoznato  | CCSBT   |
| 20090002 [ICCAT]/148<br>[IOTC]  | YU MAAN WON  | Nepoznato (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: Gruzija)  | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA        |
| 31 [NPFC]/412356488<br>[SIOFA]/149 [IOTC]   | YUANDA 6   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA                      |
| 32[NPFC]/412365486<br>[SIOFA]/150[IOTC]   | YUANDA 8   | Nepoznato  | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA                      |
| 20170016 [ICCAT]/151<br>[IOTC]  | YUTUNA 3 (prijašnje ime prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, SIOFA-i: HUNG SHENG No. 166)   | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |
| 20170017 [ICCAT]/152<br>[IOTC]  | YUTUNA No.1  | Nepoznato  | CCSBT, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA              |

| IMO <sup>(1)</sup> broj/broj RFMO-a    | Ime plovila <sup>(2)</sup>  | Država zastave ili područje zastave <sup>(2)</sup>  | Popis RFMO-a <sup>(2)</sup>            |
|--|---|---|--|
| 15 [NPFC]/153 [IOTC]                   | ZHE LING YU LENG 90055  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 16 [NPFC]/154 [IOTC]                   | ZHE LING YU LENG 905  | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 33 [NPFC]/412123526 [SIOFA]/155 [IOTC] | ZHEXIANG YU 23029   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 7302548/2006003 [ICCAT]/156 [IOTC]     | ZHI MING [prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i], No. 101 GLORIA [prema GFCM-u, SIOFA-i] (prijašnja imena prema CCSBT-u, ICCAT-u: GOLDEN LAKE, NO. 101 GLORIA; prijašnje ime prema GFCM-u, SIOFA-i: GOLDEN LAKE; prijašnje ime prema NEAFC-u: N°101 GLORIA) <sup>(3)</sup> | Mongolija [prema CCSBT-u, ICCAT-u, IOTC-u, NEAFC-u, SIOFA-i], nepoznato [aprema GFCM-u, SIOFA-i] (zadnja poznata zastava prema CCSBT-u, GFCM-u, ICCAT-u, SIOFA-i: Panama) | CCSBT, GFCM, ICCAT, IOTC, NEAFC, SIOFA |
| 4 [NPFC]/157 [IOTC]                    | ZHOU YU 651   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 5 [NPFC]/158 [IOTC]                    | ZHOU YU 652   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 6 [NPFC]/159 [IOTC]                    | ZHOU YU 653   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 7 [NPFC]/160 [IOTC]                    | ZHOU YU 656   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 8 [NPFC]/161 [IOTC]                    | ZHOU YU 657   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 9 [NPFC]/162 [IOTC]                    | ZHOU YU 658   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 10 [NPFC]/163 [IOTC]                   | ZHOU YU 659   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 11 [NPFC]/164 [IOTC]                   | ZHOU YU 660   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |
| 12 [NPFC]/165 [IOTC]                   | ZHOU YU 661   | Nepoznato   | IOTC, NEAFC, NPFC, SIOFA               |

<sup>(1)</sup> Međunarodna pomorska organizacija.

<sup>(2)</sup> Dodatne informacije dostupne su na internetskim stranicama RFMO-â.

<sup>(3)</sup> Neki su RFMO-i to plovilo nekoliko puta uvrstili na popis, stoga su sve informacije kopirane u isti redak. Dodatne informacije dostupne su na internetskim stranicama RFMO-â.

<sup>(4)</sup> Nakon sinkroniziranja s popisom NPFC-a, NEAFC je na svoj popis plovila NNN uvrstio jedno plovilo pod imenom ‚NEPOZNATO‘, no nemoguće je utvrditi na koje se plovilo taj unos odnosi. Stoga se za oba plovila pod imenom ‚NEPOZNATO‘ upućuje na NEAFC.”

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1185****od 8. srpnja 2022.****o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family”****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 44. stavak 5. prvi podstavak,

budući da:

- (1) Društvo Contec Europe podnijelo je 3. prosinca 2020. u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012 zahtjev za odobrenje skupine biocidnih proizvoda pod nazivom „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family”, koja pripada vrsti proizvoda 2 kako je opisana u Prilogu V. toj uredbi, i dostavilo pisanu potvrdu da je nadležno tijelo Slovenije pristalo ocijeniti taj zahtjev. Zahtjev je evidentiran u registru biocidnih proizvoda pod brojem predmeta BC-PP063133-29.
- (2) „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family” kao aktivnu tvar sadržava vodikov peroksid, koji je uvršten na popis odobrenih aktivnih tvari Unije iz članka 9. stavka 2. Uredbe (EU) br. 528/2012 za vrstu proizvoda 2.
- (3) Nadležno ocjenjivačko tijelo podnijelo je 26. svibnja 2021., u skladu s člankom 44. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012, izvješće o ocjenjivanju i zaključke ocjenjivanja Europskoj agenciji za kemikalije („Agencija”).
- (4) Agencija je 15. prosinca 2021. Komisiji dostavila mišljenje <sup>(2)</sup>, uključujući nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda za „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family” i konačno izvješće o ocjenjivanju skupine biocidnih proizvoda u skladu s člankom 44. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (5) U mišljenju se zaključuje da je „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family” skupina biocidnih proizvoda u smislu članka 3. stavka 1. točke (s) Uredbe (EU) br. 528/2012, da ispunjava uvjete za odobrenje Unije u skladu s člankom 42. stavkom 1. te uredbe te da, podložno sukladnosti s nacrtom sažetka svojstava biocidnog proizvoda, zadovoljava uvjete utvrđene u članku 19. stavcima 1. i 6. te uredbe.
- (6) Agencija je 19. siječnja 2022. Komisiji dostavila nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda na svim službenim jezicima Unije u skladu s člankom 44. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (7) Komisija je suglasna s mišljenjem Agencije i stoga smatra da je primjereno izdati odobrenje Unije za skupinu biocidnih proizvoda „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family”.
- (8) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

<sup>(1)</sup> SL L 167, 27.6.2012., str. 1.<sup>(2)</sup> Mišljenje ECHA-e od 29. studenoga 2021. o odobrenju Unije za „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family” (ECHA/BPC/298/2021), <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Društvu Contec Europe izdaje se odobrenje Unije za stavljanje na raspolaganje na tržištu i uporabu skupine biocidnih proizvoda „Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family” s brojem odobrenja EU-0027735-0000 u skladu sa sažetkom svojstava biocidnog proizvoda navedenim u Prilogu.

Odobrenje Unije valjano je od 31. srpnja 2022. do 30. lipnja 2032.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2022.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---



## PRILOG

**Sažetak svojstava proizvoda za skupinu biocidnih proizvoda**

Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family

Vrsta proizvoda 2 – Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinfekcijska sredstva)

Broj odobrenja: EU-0027735-0000

Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP): EU-0027735-0000

## I. DIO

**PRVA RAZINA INFORMACIJA****1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE****1.1. Naziv skupine**

|       |  |
|-------|--|
| Naziv | Contec Hydrogen Peroxide Biocidal Product Family |
|-------|--|

**1.2. Vrsta(e) proizvoda**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi) |
|--------------------|--|

**1.3. Nositelj odobrenja**

|  |                  |  |
|--|------------------|--|
| Naziv i adresa nositelja odobrenja                 | Naziv            | Contec Europe  |
|  | Adresa           | Zl Du Prat Avenue Paul Duplaix, 56000 Vannes Francuska |
| Broj odobrenja                                     | EU-0027735-0000  |  |
| Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP) | EU-0027735-0000  |  |
| Datum odobrenja                                    | 31. srpnja 2022. |  |
| Datum isteka odobrenja                             | 30. lipnja 2032. |  |

**1.4. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Naziv proizvođača           | Contec Inc.,   |
| Adresa proizvođača          | 525 Locust Grove., 29303 Spartanburg, Sjedinjene Američke Države                             |
| Lokacija proizvodnih pogona | Unit 6A, Wansbeck Business Park, Rotary Parkway,, NE63 8QW Ashington, Ujedinjeno Kraljevstvo |

1.5. **Proizvođači aktivnih tvari**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Aktivna tvar                | Vodikov peroksid   |
| Naziv proizvođača           | Solvay Chemicals International   |
| Adresa proizvođača          | Rue Ransbeek 310,, 1120 Brussels, Belgija  |
| Lokacija proizvodnih pogona | Rue Solvay 39,, B-5190 Jemeppe-sur-Sambre, Belgija<br>Via Piave 6, Rosignano Solvay,, I-57013 Livorno, Italija<br>Köthensche Strasse 1-3,, D06406 Bernburg, Njemačka<br>Baronet Road,, WA4 6HA Warrington, Ujedinjeno Kraljevstvo<br>Yrjönojentie 2,, 45910 Voikkaa, Finska<br>Rua Eng. Clement Dumoulin,, P-2625-106 Povoia de Santa Iria, Portugal |

2. **SASTAV I FORMULACIJA SKUPINE BIOCIDNIH PROIZVODA**2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu skupine**

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija     | CAS broj  | EC broj   | Sadržaj (%) |       |
|------------------|-------------|--------------|-----------|-----------|-------------|-------|
|                  |             |              |           |           | Min.        | Maks. |
| Vodikov peroksid |             | Aktivna tvar | 7722-84-1 | 231-765-0 | 6,67        | 6,67  |

2.2. **Vrsta(e) formulacija**

|                |                           |
|----------------|---------------------------|
| Formulacija(e) | AL - svaka druga tekućina |
|----------------|---------------------------|

## II. DIO

**DRUGA RAZINA INFORMACIJA – METASAŽETCI SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA****METASAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1**1. **ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1**1.1. **Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 1**

|               |            |
|---------------|------------|
| Identifikator | meta SPC 1 |
|---------------|------------|

1.2. **Dodatak broju autorizacije**

|      |     |
|------|-----|
| Broj | 1-1 |
|------|-----|

## 1.3. Vrsta(e) proizvoda

|                    |  |
|--------------------|--|
| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi) |
|--------------------|--|

## 2. SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

## 2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasazetku svojstava biocidnog proizvoda 1

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija     | CAS broj  | EC broj   | Sadržaj (%) |       |
|------------------|-------------|--------------|-----------|-----------|-------------|-------|
|                  |             |              |           |           | Min.        | Maks. |
| Vodikov peroksid |             | Aktivna tvar | 7722-84-1 | 231-765-0 | 6,67        | 6,67  |

## 2.2. Vrste formulacija u metasazetku svojstava biocidnog proizvoda 1

|                |                           |
|----------------|---------------------------|
| Formulacija(e) | AL - svaka druga tekućina |
|----------------|---------------------------|

## 3. OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

|                   |   |
|-------------------|---|
| Oznaka upozorenja | Uzrokuje jako nadraživanje oka.   |
| Oznake obavijesti | Nakon uporabe temeljito oprati ruke<br>Nositi zaštitu za lice/zaštitu za oči.<br>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.<br>Ako nadražaj oka ne prestaje: Zatražiti pomoć liječnika.<br>Ako nadražaj oka ne prestaje: Zatražiti savjet liječnika. |

## 4. AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

## 4.1. Opis uporabe

**Tablica 1. Uporaba br. 1 – Uporaba br. 1 – Primjena nanošenjem raspršivačem na odgovarajuću sterilnu maramicu za nanošenje na unutrašnju površinu izolatora i u sustav s ograničenim barijernim pristupom ('RABS')**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                  | Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe   | /  |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Bacteria<br>Stadij razvoja: /<br><br>Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Yeasts<br>Stadij razvoja: /   |

|  |  |
|--|--|
|  | Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Fungi<br>Stadij razvoja: /  |
| Područje primjene                        | u zatvorenom prostoru<br>U izolatorima i RABS koji se nalaze u sterilnim sobama:<br>dezinfekcija čvrstih/neporoznih površina. Nije za uporabu u<br>zdravstvenoj skrbi.   |
| Načini primjene                          | Metoda: prskati proizvod na odgovarajuću sterilnu maramicu za<br>nanošenje proizvoda na površinu.<br><br>Detaljan opis:<br>/   |
| Količine kod primjene i učestalost       | Stopa primjene: /<br><br>Razrjeđivanje (%): bez razrjeđivanja – proizvod je spreman za<br>uporabu (RTU).<br><br>Broj i vremenski raspored primjene:<br>proizvod je spreman za uporabu i aktivan je protiv bakterija nakon<br>15 minuta te protiv kvasaca i gljivica u kontaktnom vremenu od<br>30 minuta na sobnoj temperaturi (~ 20 °C).<br><br>Učestalost primjene ovisi o mjestu i potrebama korisnika. |
| Kategorije korisnika                     | profesionalac  |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | Polietilena visoke gustoće (HDPE) boca od 1 l s prilagodljivim<br>raspršivačem zatvorena vanjskom poliuretanskom vrećom.   |

#### 4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Prskati proizvod na sterilnu maramicu u izolatoru ili RABS-u i upotrijebiti za nanošenjem proizvoda na površinu koju je potrebno dezinficirati. Osigurati da čitava površina bude vidljivo mokra tijekom kontaktnog vremena: 15 minuta za bakterije i 30 minuta za kvasce i gljivice. Ne upotrebljavati više od 50 ml proizvoda/m<sup>2</sup>. Trebalo bi osigurati ravnomjerno nanošenje biocidnog proizvoda. Vidljivo uprljane površine potrebno je prethodno očistiti prije dezinfekcije.

#### 4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Izbjegavati prijenos s ruku na oči.

#### 4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

#### 4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

#### 4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

## 4.2. Opis uporabe

**Tablica 2. Uporaba br. 2 – Uporaba br. 2 – Primjena ulijevanjem u spremnik i uporabom odgovarajuće sterilne maramice ili krpe za nanošenje na unutarnju površinu izolatora i RABS**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                  | Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)   |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe   | /  |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Bacteria<br>Stadij razvoja: /<br><br>Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Yeasts<br>Stadij razvoja: /<br><br>Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Fungi<br>Stadij razvoja: /  |
| Područje primjene                                | u zatvorenom prostoru<br>U izolatorima i RABS koji se nalaze u sterilnim prostorijama:<br>dezinfekcija čvrstih/neporoznih površina.<br>Nije za uporabu u zdravstvenoj skrbi.   |
| Načini primjene                                  | Metoda: uliti proizvod u odgovarajući spremnik, a zatim ga nanijeti na površinu odgovarajućom sterilnom maramicom ili krpom.<br><br>Detaljan opis:<br>/  |
| Količine kod primjene i učestalost               | Stopa primjene: /<br><br>Razrjeđivanje (%): bez razrjeđivanja – proizvod je RTU<br><br>Broj i vremenski raspored primjene:<br>proizvod spreman za uporabu i aktivan je protiv bakterija nakon 15 minuta te protiv kvasaca i gljivica u kontaktnom vremenu od 30 minuta na sobnoj temperaturi (~ 20 °C). Učestalost primjene ovisi o mjesu i potrebama korisnika. |
| Kategorije korisnika                             | profesionalac  |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal         | HDPE boca od 0,5 l, 1 l i 5 l s poklopcem koji se ne može otvoriti bez vidljivog oštećenja, zatvorena vanjskom poliuretanskom vrećom.  |

## 4.2.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Uliti proizvod u odgovarajući spremnik u izolatoru ili RABS-u i upotrijebiti sterilnu maramicu ili krpu za nanošenje proizvoda na površinu koju je potrebno dezinficirati. Osigurati da čitava površina bude vidljivo mokra tijekom kontaktnog vremena: 15 minuta za bakterije i 30 minuta za kvasce i gljivice. Ne upotrebljavati više od 50 ml proizvoda/m<sup>2</sup>. Trebalo bi osigurati ravnomjerno nanošenje biocidnog proizvoda. Vidljivo uprljane površine potrebno je prethodno očistiti prije dezinfekcije.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Izbjegavati prijenos s ruku na oči.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinih o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

4.3. **Opis uporabe**

**Tablica 3. Uporaba br. 3 – Uporaba br. 3 – Primjena nanošenjem raspršivačem na odgovarajuću sterilnu maramicu za nanošenje na površinu sterilnih prostorija**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                  | Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)   |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe   | /  |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Bacteria<br>Stadij razvoja: /<br><br>Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Yeasts<br>Stadij razvoja: /<br><br>Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Fungi<br>Stadij razvoja: /  |
| Područje primjene                                | u zatvorenom prostoru<br>Dezinfekcija čvrstih, neporoznih površina u sterilnim prostorijama.<br>Nije za uporabu u zdravstvenoj skrbi.  |
| Načini primjene                                  | Metoda: prskati proizvod na odgovarajuću sterilnu maramicu za nanošenje proizvoda na površinu.<br><br>Detaljan opis:<br>/  |
| Količine kod primjene i učestalost               | Stopa primjene: /<br><br>Razrjeđivanje (%): bez razrjeđivanja – proizvod je RTU.<br><br>Broj i vremenski raspored primjene:<br>proizvod spreman za uporabu aktivan je protiv bakterija nakon 15 minuta te protiv kvasaca i gljivica u kontaktnom vremenu od 30 minuta na sobnoj temperaturi (~ 20 °C). Učestalost primjene ovisi o mjestu i potrebama korisnika. |

|  |   |
|--|---|
| Kategorije korisnika                     | profesionalac   |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | HDPE boca od 1l s prilagodljivim raspršivačem zatvorena vanjskom poliuretanskom vrećom. |

#### 4.3.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Prskati proizvod na sterilnu maramicu i nanijeti proizvod na površinu koju je potrebno dezinficirati u sterilnoj prostoriji. Osigurati da čitava površina bude vidljivo mokra tijekom kontaktnog vremena: 15 minuta za bakterije i 30 minuta za kvasce i gljivice. Ne upotrebljavati više od 50 ml proizvoda/m<sup>2</sup>. Trebalo bi osigurati ravnomjerno nanošenje biocidnog proizvoda. Vidljivo uprljane površine potrebno je prethodno očistiti prije dezinfekcije.

#### 4.3.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Proizvod se smije upotrebljavati samo za dezinfekciju malih površina.

Tijekom postupanja s proizvodom obvezna je uporaba zaštite za oči.

Kod uporabe u sterilnim prostorijama obvezan je odgovarajući tehnički/inženjerski nadzor radi uklanjanja ostataka iz zraka npr. prozračivanje prostorije ili lokalna odsisna ventilacija (LEV). Obvezna je najmanja stopa prozračivanja od 360/sat za sterilne prostorije u kojima će se proizvod primjenjivati.

#### 4.3.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

#### 4.3.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

#### 4.3.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

#### 4.4. Opis uporabe

**Tablica 4. Uporaba br. 4 – Uporaba br. 4 - Primjena ulijevanjem u spremnik i uporabom odgovarajuće sterilne maramice ili krpe za nanošenje na površinu sterilnih prostorija**

|  |   |
|--|---|
| Vrsta proizvoda                                  | Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)  |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe   | /   |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Bacteria<br>Stadij razvoja: /<br><br>Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Yeasts<br>Stadij razvoja: /<br><br>Znanstveno ime: /<br>Uobičajeno ime: Fungi<br>Stadij razvoja: / |
| Područje primjene                                | u zatvorenom prostoru<br>Dezinfekcija čvrstih, neporoznih površina u sterilnim prostorijama.<br>Nije za uporabu u zdravstvenoj skrbi.   |

|  |   |
|--|---|
| Načini primjene                          | Metoda: uliti proizvod u odgovarajući spremnik, a zatim ga nanijeti na površinu odgovarajućom sterilnom maramicom ili krpom.<br><br>Detaljan opis:<br>/   |
| Količine kod primjene i učestalost       | Stopa primjene: /<br><br>Razrjeđivanje (%): bez razrjeđivanja – proizvod je RTU<br><br>Broj i vremenski raspored primjene:<br>proizvod spreman za uporabu aktivan je protiv bakterija nakon 15 minuta te protiv kvasaca i gljivica u kontaktnom vremenu od 30 minuta na sobnoj temperaturi (~ 20 °C). Učestalost primjene ovisi o mjestu i potrebama korisnika. |
| Kategorije korisnika                     | profesionalac   |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | HDPE boca od 0,5 l, 1 l i 5 l s poklopcem koji se ne može otvoriti bez vidljivog oštećenja, zatvorena vanjskom poliuretanskom vrećom.   |

#### 4.4.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Uliti proizvod u odgovarajući spremnik i upotrijebiti sterilnu maramicu ili krpu za nanošenje proizvoda na površinu koju je potrebno dezinficirati. Osigurati da čitava površina bude vidljivo mokra tijekom kontaktnog vremena: 15 minuta za bakterije i 30 minuta za kvasce i gljivice. Ne upotrebljavati više od 50 ml proizvoda/m<sup>2</sup>. Trebalo bi osigurati ravnomjerno nanošenje biocidnog proizvoda. Vidljivo uprljane površine potrebno je očistiti prije dezinfekcije.

#### 4.4.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Proizvod se smije ulijevati samo u prozračivanim prostorijama (s najmanje tri izmjene zraka na sat).

Tijekom postupanja s proizvodom obvezna je uporaba zaštite za oči.

Kod uporabe u sterilnim prostorijama obvezan je odgovarajući tehnički/inženjerski nadzor radi uklanjanja ostataka iz zraka npr. Prozračivanje prostorije ili LEV. Obvezna je najmanja stopa prozračivanja od 360/sat za sterilne prostorije u kojima će se proizvod primjenjivati.

Ako se proizvod primjenjuje brisanjem, dezinfekcija mora biti ograničena na malo područje.

Kad se proizvod upotrebljava s krpom za dezinfekciju podova ili drugih velikih površina u sterilnim prostorijama, potrebno je uzeti u obzir sljedeće mjere za ublažavanje rizika:

- Uporaba zaštitne opreme za disanje (RPE) kojom se osigurava faktor zaštite 10 obvezna je za profesionalnog korisnika i sve ostalo osoblje u prostoriji. Potrebni su najmanje respiratori za pročišćavanje zraka s kacigom/kapuljačom/maskom (TH1/TM1), ili maska za cijelo lice/polumaska s kombiniranim filtrom za plin/P2 (vrsta filtra (slovo oznake, boja) što će utvrditi nositelj odobrenja u okviru informacija o proizvodu).
- Nakon brisanja, sve osoblje mora napustiti prostoriju.
- Obvezan je tehnički ili inženjerski nadzor radi uklanjanja ostataka iz zraka (npr. prozračivanje ili lokalna odsisna ventilacija (LEV) prije nego što stručnjacima bude dopušten ulazak u tretirane površine nakon dezinfekcije velikih površina. Nadzirati koncentraciju zraka i osigurati da granična vrijednost (1,25 mg/m<sup>3</sup>) ne bude prijeđena kad stručnjaci ponovno uđu u područje.

#### 4.4.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.



4.4.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

4.4.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

## 5. OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU <sup>(1)</sup> METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

### 5.1. Upute za uporabu

Vidjeti odjeljak Općenite upute za uporabu.

### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Upotrebjene maramice moraju se odložiti u zatvoreni spremnik.

### 5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

#### IZRAVNI/NEIZRAVNI UČINCI

Uzrokuje ozbiljnu nadraženost oka. Tijekom redovne uporabe nisu poznate druge ozljede.

#### UPUTE ZA PRVU POMOĆ

AKO SE UDIŠE: ako se pojave simptomi, pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

AKO SE PROGUTA: isprati usta. Dati nešto za popiti, ako izložena osoba može gutati. NE izazivati povraćanje. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Isprati kožu vodom. Ako se pojave simptomi, pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: isprati vodom. Ukloniti kontaktne leće, ako su prisutne i lako se uklanjaju. Nastaviti ispirati pet minuta. Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

#### HITNE MJERE ZA ZAŠTITU OKOLIŠA

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

### 5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Odlaganje ove ambalaže uvijek bi trebalo biti u skladu sa zakonom o odlaganju otpada i svim zahtjevima regionalnih i lokalnih vlasti.

Ne ispuštati neupotrebjeni proizvod na tlo, u vodene putove, u cijevi (umivaonik, WC-e...) niti u odvođe.

### 5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

Čuvati u suhom i dobro prozračenom prostoru i zaštititi od oštećenja i izravne sunčeve svjetlosti.

Čuvati u odgovarajuće projektiranim spremnicima za čuvanje rasutog tereta ili u originalnom prozračivanom spremniku.

Spremnik mora biti čvrsto zatvoren.

Ne zamrzavati.

Ne čuvati na temperaturi višoj od 30 °C.

Rok trajanja: 24 mjeseca.

## 6. OSTALE INFORMACIJE

Nije relevantno

<sup>(1)</sup> Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasazetka svojstava biocidnog proizvoda 1.

**7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINAČNI PROIZVODI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1****7.1. Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

|                  |                          |              |                      |           |             |
|------------------|--------------------------|--------------|----------------------|-----------|-------------|
| Trgovački naziv  | Contec HydroPure         |              | područje prodaje: EU |           |             |
|                  | Contec Sterile HydroPure |              | područje prodaje: EU |           |             |
| Broj odobrenja   | EU-0027735-0001 1-1      |              |                      |           |             |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv              | Funkcija     | CAS broj             | EC broj   | Sadržaj (%) |
| Vodikov peroksid |                          | Aktivna tvar | 7722-84-1            | 231-765-0 | 6,67        |

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1186****od 8. srpnja 2022.****o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda pod nazivom „L+R Propanol PT1 Family”****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 44. stavak 5. prvi podstavak,

budući da:

- (1) Društvo Lohmann & Rauscher International GmbH&Co.KG podnijelo je 25. travnja 2019., u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012, zahtjev za odobrenje skupine biocidnih proizvoda pod nazivom „L+R Propanol PT1 Family”, koja pripada vrsti proizvoda 1 kako je opisana u Prilogu V. toj uredbi, i dostavilo pisanu potvrdu da je nadležno tijelo Švicarske pristalo ocijeniti taj zahtjev. Zahtjev je evidentiran u registru biocidnih proizvoda pod brojem predmeta BC-MU051242-25.
- (2) Skupina biocidnih proizvoda „L+R Propanol PT1 Family” kao aktivne tvari sadržava propan-1-ol i propan-2-ol, koji su uvršteni na popis odobrenih aktivnih tvari Unije iz članka 9. stavka 2. Uredbe (EU) br. 528/2012 za PT 1.
- (3) Nadležno ocjenjivačko tijelo podnijelo je 29. ožujka 2021., u skladu s člankom 44. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012, izvješće o ocjenjivanju i zaključke ocjenjivanja Europskoj agenciji za kemikalije („Agencija”).
- (4) Agencija je 4. studenoga 2021. Komisiji dostavila mišljenje <sup>(2)</sup>, uključujući nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda za „L+R Propanol PT1 Family” i konačno izvješće o ocjenjivanju skupine biocidnih proizvoda u skladu s člankom 44. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (5) U mišljenju se zaključuje da je skupina proizvoda „L+R Propanol PT1 Family” skupina biocidnih proizvoda u smislu članka 3. stavka 1. točke (s) Uredbe (EU) br. 528/2012, da je prihvatljiva za odobrenje Unije u skladu s člankom 42. stavkom 1. te uredbe te da, podložno sukladnosti s nacrtom sažetka svojstava biocidnog proizvoda, ispunjava uvjete utvrđene u članku 19. stavcima 1. i 6. te uredbe.
- (6) Agencija je 22. studenoga 2021. Komisiji dostavila nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda na svim službenim jezicima Unije u skladu s člankom 44. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (7) Komisija je suglasna s mišljenjem Agencije te stoga smatra da je primjereno izdati odobrenje Unije za „L+R Propanol PT1 Family”.
- (8) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

<sup>(1)</sup> SL L 167, 27.6.2012., str. 1.<sup>(2)</sup> Mišljenje ECHA-e od 7. listopada 2021. o odobrenju Unije za „L+R Propanol PT1 Family” (ECHA/BPC/291/2021), <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Društvu Lohmann & Rauscher International GmbH&Co.KG izdaje se odobrenje Unije za stavljanje na raspolaganje na tržištu i uporabu skupine biocidnih proizvoda pod nazivom „L+R Propanol PT1 Family” s brojem odobrenja EU-0027466-0000 u skladu sa sažetkom svojstava biocidnog proizvoda navedenim u Prilogu.

Odobrenje Unije valjano je od 31. srpnja 2022. do 30. lipnja 2032.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2022.

Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG

**Sažetak svojstava proizvoda za skupinu biocidnih proizvoda**

L+R Propanol PT1 Family

Vrsta proizvoda 1 – Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinfekcijska sredstva)

Broj odobrenja: EU-0027466-0000

Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP): EU-0027466-0000

I. DIO

**PRVA RAZINA INFORMACIJA****1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE****1.1. Naziv skupine**

|       |                         |
|-------|-------------------------|
| Naziv | L+R Propanol PT1 Family |
|-------|-------------------------|

**1.2. Vrsta(e) proizvoda**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi) |
|--------------------|--|

**1.3. Nositelj odobrenja**

|  |                  |  |
|--|------------------|--|
| Naziv i adresa nositelja odobrenja                 | Naziv            | Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG |
|  | Adresa           | Westerwaldstrasse 4, 56579 Rengsdorf Njemačka  |
| Broj odobrenja                                     | EU-0027466-0000  |  |
| Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP) | EU-0027466-0000  |  |
| Datum odobrenja                                    | 31. srpnja 2022. |  |
| Datum isteka odobrenja                             | 30. lipnja 2032. |  |

**1.4. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Naziv proizvođača           | Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG   |
| Adresa proizvođača          | Westerwaldstrasse 4, 56579 Rengsdorf Njemačka  |
| Lokacija proizvodnih pogona | A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18, 21337 Lüneburg Njemačka |

**1.5. Proizvođači aktivnih tvari**

|              |             |
|--------------|-------------|
| Aktivna tvar | Propan-2-ol |
|--------------|-------------|

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Naziv proizvođača           | INEOS Solvent Germany GmbH   |
| Adresa proizvođača          | Römerstrasse 733, 47443 Moers Njemačka                             |
| Lokacija proizvodnih pogona | INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers Njemačka |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Aktivna tvar                | Propan-1-ol   |
| Naziv proizvođača           | OQ Chemicals GmbH (formerly OXEA)   |
| Adresa proizvođača          | Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein Njemačka  |
| Lokacija proizvodnih pogona | OQ Chemicals Corporation, 2001 FM 3057 (formerly OXEA Corporation), TX 77414-2968 Bay City Sjedinjene Američke Države |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Aktivna tvar                | Propan-1-ol  |
| Naziv proizvođača           | Sasol Chemie GmbH & Co. KG   |
| Adresa proizvođača          | Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street, 2090 Sandton Južna Afrika |
| Lokacija proizvodnih pogona | Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street, 2302 Secunda Južna Afrika                |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Aktivna tvar                | Propan-1-ol  |
| Naziv proizvođača           | BASF SE  |
| Adresa proizvođača          | Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Njemačka          |
| Lokacija proizvodnih pogona | BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Njemačka |

## 2. SASTAV I FORMULACIJA SKUPINE BIOCIDNIH PROIZVODA

### 2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu skupine

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv      | Funkcija       | CAS broj | EC broj   | Sadržaj (%) |       |
|------------------|------------------|----------------|----------|-----------|-------------|-------|
|                  |                  |                |          |           | Min.        | Maks. |
| Propan-2-ol      |                  | Aktivna tvar   | 67-63-0  | 200-661-7 | 45,0        | 45,0  |
| Propan-1-ol      |                  | Aktivna tvar   | 71-23-8  | 200-746-9 | 30,0        | 30,0  |
| Tetradecanol     | Myristil alcohol | Neaktivna tvar | 112-72-1 | 204-000-3 | 0,0         | 0,95  |

## 2.2. Vrsta(e) formulacija

|                |                           |
|----------------|---------------------------|
| Formulacija(e) | AL - svaka druga tekućina |
|----------------|---------------------------|

## II. DIO

## DRUGA RAZINA INFORMACIJA – METASAŽETCI SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA

## METASAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

## 1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

## 1.1. Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 1

|               |            |
|---------------|------------|
| Identifikator | meta SPC 1 |
|---------------|------------|

## 1.2. Dodatak broju autorizacije

|      |     |
|------|-----|
| Broj | 1-1 |
|------|-----|

## 1.3. Vrsta(e) proizvoda

|                    |  |
|--------------------|--|
| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi) |
|--------------------|--|

## 2. SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

## 2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 1

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv      | Funkcija       | CAS broj | EC broj   | Sadržaj (%) |       |
|------------------|------------------|----------------|----------|-----------|-------------|-------|
|                  |                  |                |          |           | Min.        | Maks. |
| Propan-2-ol      |                  | Aktivna tvar   | 67-63-0  | 200-661-7 | 45,0        | 45,0  |
| Propan-1-ol      |                  | Aktivna tvar   | 71-23-8  | 200-746-9 | 30,0        | 30,0  |
| Tetradecanol     | Myristil alcohol | Neaktivna tvar | 112-72-1 | 204-000-3 | 0,95        | 0,95  |

## 2.2. Vrste formulacija u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 1

|                |                           |
|----------------|---------------------------|
| Formulacija(e) | AL - svaka druga tekućina |
|----------------|---------------------------|

## 3. OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

|                   |   |
|-------------------|---|
| Oznaka upozorenja | Zapaljiva tekućina i para.<br>Uzrokuje teške ozljede oka.<br>Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.<br>Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.<br>Ponavljano izlaganje može prouzročiti isušivanje ili pucanje kože   |
| Oznake obavijesti | Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.<br>Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.<br>Izbjegavati udisanje pare.<br>Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.<br>Izbjegavati ispuštanje u okoliš.<br>AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.<br>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.<br>Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.<br>Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.<br>Skladištiti pod ključem.<br>Odložiti sadržaj u/na odobreno odlagalište za otpad. |

## 4. AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

## 4.1. Opis uporabe

Tablica 1. Uporaba br. 1 – Sredstvo za higijensko utrljavanje u ruke

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                  | Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi)   |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe   | Nije primjenjivo.  |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: bakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: kvasci<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: mikobakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: virusi (limitirani spektar virucidne aktivnosti)<br>Stadij razvoja: nema podataka |
| Područje primjene                                | u zatvorenom prostoru<br>— bolnice i druge zdravstvene ustanove, ambulanti, ordinacija, staračkih domova (uključujući kućnu njegu bolesnika)<br>— bolničke kantine, velike kuhinje, farmaceutske industrije, proizvodna mjesta, laboratoriji: higijensko utrljavanje u vidljivo čiste i suhe ruke<br>— samo za profesionalnu uporabu.  |



|  |   |
|--|---|
| Načini primjene                          | Metoda: ručna primjena<br><br>Detaljan opis:<br>utrljavanje   |
| Količine kod primjene i učestalost       | Stopa primjene: Doziranje: najmanje 3 ml (koristiti dozatore: na primjer podesiti na 1,5 ml po uzimanju, 2 uzimanja po 3 ml).<br>Minimalno kontaktno vrijeme: 30 sek<br><br>Razrjeđivanje (%): proizvod spreman za uporabu<br><br>Broj i vremenski raspored primjene:<br>Nema ograničenja u broju i vremenu primjena. Nema sigurnosnih intervala koje je potrebno uzeti u obzir između faza primjene.<br>Proizvod se može upotrebljavati u bilo koje vrijeme i onoliko često koliko je to potrebno. |
| Kategorije korisnika                     | industrijski<br>profesionalac   |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | 100 ml, 500 ml i 1000 ml u prozirnim HDPE bocama s polipropilenskim preklopnim zatvaračem.  |

#### 4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Proizvodi se mogu nanositi izravno ili se mogu upotrebljavati u dozatoru ili pomoću pumpe.

Za higijensko utrljavanje u ruke primijeniti 3 ml proizvoda i održavati ruke mokrima 30 sekundi.

#### 4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 1

#### 4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 1

#### 4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 1

#### 4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 1

### 4.2. Opis uporabe

**Tablica 2. Uporaba br. 2 – Kirurško utrljavanje u ruke**

|  |   |
|--|---|
| Vrsta proizvoda                                  | Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi)  |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe   | Nije primjenjivo.   |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: bakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: kvasci<br>Stadij razvoja: nema podataka |

|  |  |
|--|--|
|  | Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: mikobakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: viruses (limited spectrum of virucidal activity)<br>Stadij razvoja: nema podataka  |
| Područje primjene                        | u zatvorenom prostoru<br>bolnice i druge zdravstvene ustanove: kirurško utrljavanje u vidljivo čiste i suhe ruke i podlaktice.<br>Samo za profesionalnu uporabu.   |
| Načini primjene                          | Metoda: ručna primjena<br><br>Detaljan opis:<br>utrljavanje  |
| Količine kod primjene i učestalost       | Stopa primjene: Doziranje: u dozama od 3 ml (koristiti dozatore: na primjer podesiti na 1,5 ml po uzimanju, 2 uzimanja po 3 ml).<br>Minimalno vrijeme izloženosti: 90 sek<br><br>Razrjeđivanje (%): proizvod spreman za uporabu<br><br>Broj i vremenski raspored primjene:<br>Nema ograničenja u broju i vremenu primjena. Nema sigurnosnih intervala koje je potrebno uzeti u obzir između faza primjene.<br>Proizvod se može upotrebljavati u bilo koje vrijeme i onoliko često koliko je to potrebno. |
| Kategorije korisnika                     | profesionalac  |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | 100 ml, 500 ml i 1 000 ml u prozirnim HDPE bocama s polipropilenskim preklopnim zatvaračem.  |

#### 4.2.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Proizvodi se mogu nanositi izravno ili se mogu upotrebljavati u dozatoru ili pomoću pumpe.

Za kirurško utrljavanje u ruke primijeniti onoliko doza od 3 ml koliko je potrebno da ruke budu mokre 90 sekundi.

#### 4.2.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 1

#### 4.2.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 1

#### 4.2.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 1

#### 4.2.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

**Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 1**

## 5. OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU <sup>(1)</sup> METASAŽETKA SVOJTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

### 5.1. Upute za uporabu

Samo za profesionalnu uporabu.

### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Izbjegavati kontakt s očima.

Čuvati izvan dohvata djece.

### 5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

**U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:** Odmah oprati kožu s puno vode. Potom skinuti svu kontaminiranu odjeću i oprati je prije naredne uporabe. Nastaviti s pranjem kože 15 minuta. Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

**AKO SE UDIŠE:** premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

**U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:** Odmah ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje najmanje 15 minuta. Nazvati 112 / hitnu medicinsku pomoć.

Informacije za zdravstveno osoblje/liječnika:

Oči je potrebno opetovano ispirati na putu do liječnika ako su oči bile izložene alkalnim kemikalijama (pH > 11), aminima i kiselinama poput octene kiseline, mravlje kiseline ili propionske kiseline.

**AKO SE PROGUTA:** Odmah isprati usta. Ako izložena osoba može gutati, dati joj nešto za popiti. NE izazivati povraćanje. Nazvati 112 / hitnu medicinsku pomoć.

Nakon prolijevanja: Upiti apsorbirajućim materijalom (na primjer pijeskom, dijatomejskom zemljom, univerzalnim vezivnim sredstvom). Pri preuzimanju tretirati materijal kao što je navedeno pod „Napomene o zbrinjavanju”.

### 5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Iz pakiranja se moraju ukloniti ostaci, a nakon što je potpuno ispražnjeno slijedi zbrinjavanje u skladu s odredbama za uklanjanje otpada.

Nepotpuno ispražnjeno pakiranje mora biti zbrinuto u obliku za zbrinjavanje kako je specificirao nadležni zbrinjatelj.

### 5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

Tehničke mjere i uvjeti skladištenja:

Vijek trajanja: 36 mjeseci

Spremnik čuvati čvrsto zatvorenim i na suhom, hladnom i dobro ventiliranom mjestu. Zaštititi od izravne sunčeve svjetlosti.

Preporučena temperatura skladištenja: 0 - 30 °C

Zahtjevi za prostorije i posude za skladištenje:

Spremnici koji su otvoreni, moraju se pažljivo zatvoriti i čuvati u uspravnom položaju radi sprečavanja istjecanja. Uvijek čuvati u spremnicima od istog materijala od kakvog je originalni spremnik.

Savjet o zajedničkom čuvanju:

Ne čuvati zajedno s: oksidirajućim tvarima; spontano zapaljivim tvarima.

<sup>(1)</sup> Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 1.

## 6. OSTALE INFORMACIJE

## 7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINAČNI PROIZVODI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

## 7.1. Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda

|                  |                        |                |                      |           |             |
|------------------|------------------------|----------------|----------------------|-----------|-------------|
| Trgovački naziv  | L+R handdisinfect blue |                | područje prodaje: EU |           |             |
| Broj odobrenja   | EU-0027466-0001 1-1    |                |                      |           |             |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv            | Funkcija       | CAS broj             | EC broj   | Sadržaj (%) |
| Propan-2-ol      |                        | Aktivna tvar   | 67-63-0              | 200-661-7 | 45,0        |
| Propan-1-ol      |                        | Aktivna tvar   | 71-23-8              | 200-746-9 | 30,0        |
| Tetradecanol     | Myristil alcohol       | Neaktivna tvar | 112-72-1             | 204-000-3 | 0,95        |

## METASAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

## 1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

## 1.1. Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 2

|               |            |
|---------------|------------|
| Identifikator | meta SPC 2 |
|---------------|------------|

## 1.2. Dodatak broju autorizacije

|      |     |
|------|-----|
| Broj | 1-2 |
|------|-----|

## 1.3. Vrsta(e) proizvoda

|                    |  |
|--------------------|--|
| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi) |
|--------------------|--|

## 2. SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

## 2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 2

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija     | CAS broj | EC broj   | Sadržaj (%) |       |
|------------------|-------------|--------------|----------|-----------|-------------|-------|
|                  |             |              |          |           | Min.        | Maks. |
| Propan-2-ol      |             | Aktivna tvar | 67-63-0  | 200-661-7 | 45,0        | 45,0  |
| Propan-1-ol      |             | Aktivna tvar | 71-23-8  | 200-746-9 | 30,0        | 30,0  |

## 2.2. Vrste formulacija u metasazetku svojstava biocidnog proizvoda 2

|                |                           |
|----------------|---------------------------|
| Formulacija(e) | AL - svaka druga tekućina |
|----------------|---------------------------|

## 3. OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

|                   |  |
|-------------------|--|
| Oznaka upozorenja | Zapaljiva tekućina i para.<br>Uzrokuje teške ozljede oka.<br>Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.<br>Ponavljano izlaganje može prouzročiti isušivanje ili pucanje kože   |
| Oznake obavijesti | Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.<br>Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.<br>Izbjegavati udisanje pare.<br>Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.<br>AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svježiji zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.<br>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.<br>Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.<br>Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.<br>Skladištiti pod ključem.<br>Odložiti sadržaj u/na odobreno odlagalište za otpad. |

## 4. AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

## 4.1. Opis uporabe

Tablica 3. Uporaba br. 1 – Sredstvo za higijensko utrljavanje u ruke

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                  | Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi)   |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe   | Nije primjenjivo.  |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: bakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: kvasci<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: mikobakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: virusi (limitirani spektar virucidne aktivnosti)<br>Stadij razvoja: nema podataka |
| Područje primjene                                | u zatvorenom prostoru<br>— bolnice i druge zdravstvene ustanove, ambulanti, ordinacija, staračkih domova (uključujući kućnu njegu bolesnika)   |

|  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>— bolničke kantine, velike kuhinje, farmaceutske industrije, proizvodna mjesta, laboratoriji: higijensko utrljavanje u vidljivo čiste i suhe ruke</li> <li>— samo za profesionalnu uporabu.</li> </ul>  |
| Načini primjene                          | Metoda: ručna primjena<br>Detaljan opis:<br>utrljavanje  |
| Količine kod primjene i učestalost       | <p>Stopa primjene: Doziranje: najmanje 3 ml (koristiti dozatore: na primjer podesiti na 1,5 ml po uzimanju, 2 uzimanja po 3 ml).<br/>Minimalno kontaktno vrijeme: 30 sek</p> <p>Razrjeđivanje (%): proizvod spreman za uporabu</p> <p>Broj i vremenski raspored primjene:<br/>Nema ograničenja u broju i vremenu primjena. Nema sigurnosnih intervala koje je potrebno uzeti u obzir između faza primjene.</p> <p>Proizvod se može upotrebljavati u bilo koje vrijeme i onoliko često koliko je to potrebno.</p> |
| Kategorije korisnika                     | industrijski<br>profesionalac  |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | 100 ml, 500 ml i 1 000 ml u prozirnim HDPE bocama s polipropilenskim preklopnim zatvaračem.  |

#### 4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Proizvodi se mogu nanositi izravno ili se mogu upotrebljavati u dozatoru ili pomoću pumpe.

Za higijensko utrljavanje u ruke primijeniti 3 ml proizvoda i održavati ruke mokrima 30 sekundi.

#### 4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 2

#### 4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 2

#### 4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 2

#### 4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 2

### 4.2. Opis uporabe

**Tablica 4. Uporaba br. 2 – Kirurško utrljavanje u ruke**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                  | Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe   | Nije primjenjivo.  |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | Znanstveno ime: other<br>Uobičajeno ime: bakterije                               |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>Stadij razvoja: nema podataka<br/>Znanstveno ime: other<br/>Uobičajeno ime: kvasci</p> <p>Stadij razvoja: nema podataka<br/>Znanstveno ime: other<br/>Uobičajeno ime: mikobakterije</p> <p>Stadij razvoja: nema podataka<br/>Znanstveno ime: other<br/>Uobičajeno ime: virusi (limitirani spektar virucidne aktivnosti)<br/>Stadij razvoja: nema podataka</p>  |
| Područje primjene                        | u zatvorenom prostoru<br>bolnice i druge zdravstvene ustanove: kirurško utrljavanje u vidljivo čiste i suhe ruke i podlaktice.<br>Samo za profesionalnu uporabu.  |
| Načini primjene                          | Metoda: ručna primjena<br><br>Detaljan opis:<br>utrljavanje   |
| Količine kod primjene i učestalost       | <p>Stopa primjene: Doziranje: u dozama od 3 ml (koristiti dozatore: na primjer podesiti na 1,5 ml po uzimanju, 2 uzimanja po 3 ml).<br/>Minimalno vrijeme izloženosti: 90 sek</p> <p>Razrjeđivanje (%): proizvod spreman za uporabu</p> <p>Broj i vremenski raspored primjene:<br/>Nema ograničenja u broju i vremenu primjena. Nema sigurnosnih intervala koje je potrebno uzeti u obzir između faza primjene.</p> <p>Proizvod se može upotrebljavati u bilo koje vrijeme i onoliko često koliko je to potrebno.</p> |
| Kategorije korisnika                     | profesionalac   |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | 100 ml, 500 ml i 1 000 ml u prozirnim HDPE bocama s polipropilenskim preklapnim zatvaračem.   |

#### 4.2.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Proizvodi se mogu nanositi izravno ili se mogu upotrebljavati u dozatoru ili pomoću pumpe.

Za kirurško utrljavanje u ruke primijeniti onoliko doza od 3 ml koliko je potrebno da ruke budu mokre 90 sekundi.

#### 4.2.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 2

#### 4.2.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 2

#### 4.2.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 2

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti općenite upute za uporabu u meta SPC-u 2

## 5. **OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU <sup>(\*)</sup> METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2**

### 5.1. **Upute za uporabu**

Samo za profesionalnu uporabu.

### 5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Izbjegavati kontakt s očima.

Čuvati izvan dohvata djece.

### 5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Odmah oprati kožu s puno vode. Potom skinuti svu kontaminiranu odjeću i oprati je prije naredne uporabe. Nastaviti s pranjem kože 15 minuta. Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Odmah ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje najmanje 15 minuta. Nazvati 112 / hitnu medicinsku pomoć.

Informacije za zdravstveno osoblje/liječnika:

Oči je potrebno opetovano ispirati na putu do liječnika ako su oči bile izložene alkalnim kemikalijama (pH > 11), aminima i kiselinama poput octene kiseline, mravlje kiseline ili propionske kiseline.

AKO SE PROGUTA: Odmah isprati usta. Ako izložena osobe može gutati, dati joj nešto za popiti. NE izazivati povraćanje. Nazvati 112 / hitnu medicinsku pomoć.

Nakon prolijevanja: Upiti apsorbirajućim materijalom (na primjer pijeskom, dijatomejskom zemljom, univerzalnim vezivnim sredstvom). Pri preuzimanju tretirati materijal kao što je navedeno pod „Napomene o zbrinjavanju”.

### 5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Iz pakiranje se moraju ukloniti ostaci, a nakon što je potpuno ispražnjeno slijedi zbrinjavanje u skladu s odredbama za uklanjanje otpada.

Nepotpuno ispražnjeno pakiranje mora biti zbrinuto u obliku za zbrinjavanje kako je specificirao nadležni zbrinjatelj.

### 5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja**

Tehničke mjere i uvjeti skladištenja:

Vijek trajanja: 36 mjeseci

Spremnik čuvati čvrsto zatvorenim i na suhom, hladnom i dobro ventiliranom mjestu. Zaštititi od izravne sunčeve svjetlosti.

Preporučena temperatura skladištenja: 0 - 30 °C

Zahtjevi za prostorije i posude za skladištenje:

Spremnici koji su otvoreni, moraju se pažljivo zatvoriti i čuvati u uspravnom položaju radi sprečavanja istjecanja. Uvijek čuvati u spremnicima od istog materijala od kakvog je originalni spremnik.

Savjet o zajedničkom čuvanju:

Ne čuvati zajedno s: oksidirajućim tvarima; spontano zapaljivim tvarima.

(\*) Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasazetka svojstava biocidnog proizvoda 2.



## 6. OSTALE INFORMACIJE

## 7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINAČNI PROIZVODI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

## 7.1. Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda

|                  |                      |              |                      |           |             |
|------------------|----------------------|--------------|----------------------|-----------|-------------|
| Trgovački naziv  | L+R handdisinfect 03 |              | područje prodaje: EU |           |             |
| Broj odobrenja   | EU-0027466-0002 1-2  |              |                      |           |             |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv          | Funkcija     | CAS broj             | EC broj   | Sadržaj (%) |
| Propan-2-ol      |                      | Aktivna tvar | 67-63-0              | 200-661-7 | 45,0        |
| Propan-1-ol      |                      | Aktivna tvar | 71-23-8              | 200-746-9 | 30,0        |

## 7.2. Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda

|                  |                      |              |                      |           |             |
|------------------|----------------------|--------------|----------------------|-----------|-------------|
| Trgovački naziv  | L+R handdisinfect 04 |              | područje prodaje: EU |           |             |
| Broj odobrenja   | EU-0027466-0003 1-2  |              |                      |           |             |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv          | Funkcija     | CAS broj             | EC broj   | Sadržaj (%) |
| Propan-2-ol      |                      | Aktivna tvar | 67-63-0              | 200-661-7 | 45,0        |
| Propan-1-ol      |                      | Aktivna tvar | 71-23-8              | 200-746-9 | 30,0        |

# ODLUKE

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2022/1187

od 7. srpnja 2022.

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2022/493 o utvrđivanju konačne raspodjele potpore Unije državama članicama za program voća i povrća u školama te program mlijeka u školama za razdoblje od 1. kolovoza 2022. do 31. srpnja 2023.**

*(priopćeno pod brojem dokumenta C(2022) 4873)*

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1370/2013 od 16. prosinca 2013. o utvrđivanju mjera za određivanje određenih potpora i subvencija vezanih uz zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 6.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/39 <sup>(2)</sup> države članice koje žele sudjelovati u programu potpore Unije za opskrbu voćem i povrćem, bananama te mlijekom u obrazovnim ustanovama (program u školama) moraju do 31. siječnja svake godine Komisiji podnijeti zahtjev za potporu Unije za sljedeću školsku godinu te prema potrebi ažurirati zahtjev za potporu Unije za tekuću školsku godinu.
- (2) Na temelju podataka koje su države članice poslale do 31. siječnja 2022. Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2022/493 <sup>(3)</sup> utvrđena je konačna dodjela potpore Unije za voće i povrće u školama te mlijeko u školama za razdoblje od 1. kolovoza 2022. do 31. srpnja 2023.
- (3) U skladu s člankom 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2022/861 <sup>(4)</sup> države članice mogu do 15. lipnja 2022. Komisiji podnijeti drugi zahtjev za potporu Unije za razdoblje od 1. kolovoza 2022. do 31. srpnja 2023., koji je povezan s potrebom da se uzmu u obzir raseljena djeca iz Ukrajine koja ispunjavaju uvjete za sudjelovanje u programu u školama.
- (4) U svojem drugom zahtjevu za potporu Unije za razdoblje od 1. kolovoza 2022. do 31. srpnja 2023. Francuska, Nizozemska, Austrija i Slovenija izrazile su spremnost da ne iskoriste cijeli iznos svoje konačne dodijeljene potpore Unije za voće i povrće u školama i/ili mlijeko u školama iz Priloga I. Provedbenoj odluci (EU) 2022/493. Bugarska, Češka, Njemačka, Estonija, Grčka, Latvija, Litva, Mađarska, Poljska, Rumunjska i Slovačka obavijestile su da su spremne iskoristiti više od konačno dodijeljene potpore Unije za voće i povrće u školama i/ili mlijeko u školama iz Priloga I. Provedbenoj odluci (EU) 2022/493. Belgija, Bugarska, Danska, Irska, Grčka, Španjolska, Hrvatska, Italija, Cipar, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Austrija, Portugal, Slovenija, Finska i Švedska nisu podnijele drugi zahtjev za potporu Unije za voće i povrće u školama i/ili mlijeko u školama te se stoga smatra da su potvrdile svoje konačne dodjele iz Priloga I. Provedbenoj odluci (EU) 2022/493.

<sup>(1)</sup> SL L 346, 20.12.2013., str. 12.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/39 od 3. studenoga 2016. o pravilima za primjenu Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu potpore Unije za opskrbu voćem i povrćem, bananama te mlijekom u obrazovnim ustanovama (SL L 5, 10.1.2017., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/493 od 21. ožujka 2022. o utvrđivanju konačne dodjele potpore Unije državama članicama za voće i povrće u školama te mlijeko u školama za razdoblje od 1. kolovoza 2022. do 31. srpnja 2023. i o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2021/462 (SL L 100, 28.3.2022., str. 55.).

<sup>(4)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/861 od 1. lipnja 2022. o utvrđivanju izvanrednih pravila za druge zahtjeve država članica za potporu Unije za voće i povrće te mlijeko u školama i odstupanju od Provedbene uredbe (EU) 2017/39 u pogledu preraspodjele potpore Unije za razdoblje od 1. kolovoza 2022. do 31. srpnja 2023. (SL L 151, 2.6.2022., str. 42.).

- (5) Kako bi se maksimalno iskoristio puni potencijal dostupnih sredstava i riješile poteškoće u provedbi programa u školama nastale zbog raseljavanja djece iz Ukrajine nakon vojne agresije Rusije protiv Ukrajine 24. veljače 2022., primjereno je revidirati konačnu dodjelu potpore Unije za voće i povrće u školama te mlijeko u školama za razdoblje od 1. kolovoza 2022. do 31. srpnja 2023. Pri preraspodjeli nezatraženih iznosa konačnih dodijeljenih sredstava potpore Unije trebalo bi uzeti u obzir druge zahtjeve država članica za potporu Unije i temeljiti je na broju djece u dobi od šest do deset godina u državama članicama, u skladu s člankom 5. stavkom 5. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 1370/2013.
- (6) Prilog I. Provedbenoj odluci (EU) 2022/493 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog I. Provedbenoj odluci (EU) 2022/493 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2022.

*Za Komisiju*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*Član Komisije*

---

## PRILOG

## „PRILOG I.

**Školska godina 2022./2023.**

| Država članica | Konačna alokacija za voće i povrće u školama<br>u EUR | Konačna alokacija za mlijeko u školama<br>u EUR |
|----------------|---|---|
| Belgija        | 3 405 460   | 1 613 199                                       |
| Bugarska       | 2 145 826   | 1 030 342                                       |
| Češka          | 3 515 512   | 1 784 619                                       |
| Danska         | 1 855 060   | 1 460 645                                       |
| Njemačka       | 20 810 417  | 9 696 041                                       |
| Estonija       | 520 903   | 751 337   |
| Irska          | 1 811 303   | 900 398   |
| Grčka          | 3 221 670   | 1 550 685                                       |
| Španjolska     | 13 292 411  | 6 302 784                                       |
| Francuska      | 16 271 478  | 16 146 588                                      |
| Hrvatska       | 1 390 541   | 800 354   |
| Italija        | 17 117 780  | 8 003 535                                       |
| Cipar          | 390 044   | 400 177   |
| Latvija        | 658 180   | 711 207   |
| Litva          | 966 451   | 1 081 456                                       |
| Luksemburg     | 295 111   | 193 000   |
| Mađarska       | 3 122 448   | 1 772 817                                       |
| Malta          | 293 504   | 193 000   |
| Nizozemska     | 5 570 944   | 2 177 837                                       |
| Austrija       | 2 301 768   | 1 044 680                                       |
| Poljska        | 12 494 071  | 10 739 507                                      |
| Portugal       | 3 283 397   | 2 220 981                                       |
| Rumunjska      | 6 900 318   | 10 455 944                                      |
| Slovenija      | 570 823   | 311 770   |
| Slovačka       | 1 872 965   | 960 398   |
| Finska         | 1 599 047   | 3 824 689                                       |
| Švedska        | 0   | 8 998 717                                       |
| <b>Ukupno</b>  | <b>125 677 429</b>                                    | <b>95126707</b>                                 |

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2022/1188****od 8. srpnja 2022.****o izmjeni priloga I. i II. Provedbenoj odluci (EU) 2021/260 u pogledu država članica ili njihovih dijelova za koje su odobrene nacionalne mjere za određene bolesti akvatičnih životinja u skladu s člankom 226. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 226. stavak 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2021/260 <sup>(2)</sup> utvrđeni su popisi država članica i njihovih dijelova koji se smatraju slobodnima od određenih bolesti akvatičnih životinja koje nisu uvrštene na popis na temelju članka 9. stavka 1. točke (d) Uredbe (EU) 2016/429 ili koje podliježu programu iskorjenjivanja tih bolesti.
- (2) Dodatne države članice ili njihovi dijelovi mogu se dodati na popis područja slobodnih od bolesti u Prilogu I. Provedbenoj odluci (EU) 2021/260 ili na popis područja na koja se primjenjuje program iskorjenjivanja iz Priloga II. toj provedbenoj odluci ako je Komisija unaprijed obaviještena o svim mjerama koje mogu utjecati na premještanja akvatičnih životinja među državama članicama kako bi se mjere mogle odobriti ili, prema potrebi, izmijeniti.
- (3) Danska, Finska, Francuska, Italija, Portugal i Slovenija obavijestili su Komisiju o dijelovima svojih državnih područja koji bi trebali biti odobreni kao slobodni od bolesti u skladu s člankom 226. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/429. Oni obuhvaćaju dvije zone u kojima nema bolesti koju uzrokuje virus koi herpes (KHV) i nekoliko kompartmenata koji su slobodni od bakterijske bolesti bubrega (BKD), KHV-a ili zarazne nekroze gušterače (IPN). Danska je obavijestila Komisiju i o nekoliko kompartmenata koji podliježu programima iskorjenjivanja BKD-a ili IPN-a i koji bi trebali biti odobreni u skladu s člankom 226. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/429.
- (4) Komisija je ocijenila informacije koje su dostavili Danska, Finska, Francuska, Italija, Portugal i Slovenija o nacionalnim mjerama koje su poduzeli u skladu s člankom 226. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/429 kako bi spriječili unošenje tih bolesti ili ograničili njihovo širenje. Komisija je uvjeren da su te nacionalne mjere potrebne za sprečavanje unošenja ili suzbijanje širenja bolesti. Stoga bi te nacionalne mjere trebalo odobriti, a zone i kompartmente u kojima se primjenjuju navesti u prilozima I. i II. Provedbenoj odluci (EU) 2021/260.
- (5) Stoga je primjereno izmijeniti Prilog I. Provedbenoj odluci (EU) 2021/260 kako bi se u obzir uzele zone slobodne od KHV-a u Francuskoj i Italiji, kompartimenti slobodni od BKD-a i IPN-a u Danskoj, kompartimenti slobodni od BKD-a u Finskoj, kompartimenti slobodni od KHV-a u Francuskoj i Portugalu te kompartimenti slobodni od IPN-a u Sloveniji. Prilog II. toj provedbenoj odluci trebalo bi izmijeniti i kako bi se uzeli u obzir kompartimenti koji podliježu programima iskorjenjivanja BKD-a i IPN-a u Danskoj.

<sup>(1)</sup> SL L 84, 31.3.2016., str. 1.<sup>(2)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/260 od 11. veljače 2021. o odobravanju nacionalnih mjera za ograničavanje utjecaja određenih bolesti akvatičnih životinja u skladu s člankom 226. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2010/221/EU (SL L 59, 19.2.2021., str. 1.).

- (6) Osim toga, Irska je obavijestila Komisiju da bi sve kompartimente s herpesvirusom kamenice 1  $\mu$ var (OsHV-1 $\mu$ var) na njezinu državnom području, koji su navedeni u Prilogu I. Provedbenoj odluci (EU) 2021/260, trebalo ukloniti s popisa. Prilog I. Provedbenoj odluci (EU) 2021/260 trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se uzela u obzir ta promjena statusa kompartimenata slobodnih od virusa OsHV-1 $\mu$ var u Irskoj.
- (7) Provedbenu odluku (EU) 2021/260 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilozi I. i II. Provedbenoj odluci (EU) 2021/260 zamjenjuju se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2022.

Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG

## „PRILOG I.

Države članice <sup>(1)</sup> ili njihovi dijelovi koji se smatraju slobodnima od određenih bolesti akvatičnih životinja i za koje su nacionalne mjere odobrene u skladu s člankom 226. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/429

| Bolest                                      | Država članica                         | Oznaka | Geografsko razgraničenje područja za koje su odobrene nacionalne mjere   |
|---|--|--------|--|
| Bolest koju uzrokuje virus koi herpes (KHV) | Francuska                              | FR     | Zona Durançole, od izvora rijeke Durançole do izlaza iz FR 13092001 CE Ferme Marine de la Durançole<br>Sljedeći pojedinačni kompartimenti koji se sastoje od objekta akvakulture s navedenim brojem odobrenja:<br><br>FR 17116001 CE Pisciculture de l'EARL Carpio<br>FR 34023506 CE SCEA les poissons du Soleil<br>FR 34195501 CE Olivier Germaine – Pisciculture<br>FR 39366002 CE Pisciculture du Moulin de Pierre<br>FR 63263022 CE Pisciculture de Fontanas<br>FR 66190003 CE SCEA les poissons du Soleil<br>FR 72261001 CE Ecloserie de l'AAPPMA de Conlie – Bernay – Ruillé<br>FR 72294001 CE Ecloserie de l'AAPPMA 72 – Sougé Le Ganelon |
|   | Italija                                | IT     | Zona jezerâ Monticolo koja obuhvaća valionicu IT004BZ106, „Grande lago di Monticolo/Große Montiggler See” i „Piccolo lago di Monticolo/Kleiner Montiggler See”   |
|   | Irska                                  | IE     | Cijelo državno područje  |
|   | Portugal                               | PT     | Sljedeći kompartiment koji se sastoji od objekta akvakulture s navedenim brojem odobrenja:<br><br>PT 06 001 CP Herdade de Entre Águas/PT   |
|   | Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska) | UK(NI) | Sjeverna Irska   |
|   | Proljetna viremija šarana (SVC)        | Danska | DK   |
| Finska                                      |  | FI     | Cijelo državno područje  |
| Mađarska                                    |  | HU     | Cijelo državno područje  |
| Irska                                       |  | IE     | Cijelo državno područje  |
| Švedska                                     |  | SE     | Cijelo državno područje  |

|                                  |  |        |  |
|----------------------------------|--|--------|--|
|                                  | Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska) | UK(NI) | Sjeverna Irska   |
| Bakterijska bolest bubrega (BKD) | Danska                                 | DK     | Sljedeći pojedinačni kompartimenti koji se sastoje od objekta akvakulture s navedenim brojem odobrenja:  |
|                                  |  |        | 42939 Trinbak Dambrug Brænderigårdens  |
|                                  |  |        | 84470 Dambrug  |
|                                  |  |        | 103471 Abildvad Dambrug  |
|                                  |  |        | 103559 Fårup Mølle Dambrug   |
|                                  |  |        | 103587 Trend Å Dambrug   |
|                                  |  |        | 103623 Hårkjær Dambrug   |
|                                  |  |        | 103647 Egebæk Dambrug  |
|                                  |  |        | 103670 Refsgårds Dambrug   |
|                                  |  |        | 103682 Sangild Dambrug   |
|                                  |  |        | 103733 Skade Dambrug   |
|                                  |  |        | 117789 Funderholme Fiskeopdræt   |
|                                  |  |        | 118656 AquaSearch Ova, Billund   |
|                                  |  |        | 118844 Ravning ægpakkeri   |
|                                  |  |        | 128165 Ollerupgård Dambrug   |
|                                  | Finska                                 | FI     | Sljedeći pojedinačni kompartimenti koji se sastoje od objekata akvakulture s navedenim brojem odobrenja: |
|                                  |  |        | 177-1/ Hanka-Taimen Oy,  |
|                                  |  |        | 177-2 ribogojilišta Vanaja i Venekoski   |
|                                  |  |        | 386-1 Pohjois-Karjalan kalanviljely Oy, ribogojilište Keskijärvi   |
|                                  |  |        | 386-2 Pohjois-Karjalan kalanviljely Oy, ribogojilište Kontiolahti  |
|                                  |  |        | 065-3 Kainuun Lohi Oy, ribogojilište Likolampi   |
|                                  |  |        | 185-2 Terhontammi Oy, valionica Sorsakoski   |
|                                  |  |        | 383 Kuusamon Jalokala Oy, valionica Käylä  |
|                                  |  |        | 253-3 Finski institut za prirodne resurse – Luke, ribogojilište Taivalkoski                              |
|                                  | Irska                                  | IE     | Cijelo državno područje  |
|                                  | Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska) | UK(NI) | Sjeverna Irska   |



|  |  |        |  |
|--|--|--------|--|
| Zarazna nekroza gušterače (IPN)                      | Danska                                 | DK     | Sljedeći pojedinačni kompartimenti koji se sastoje od objekta akvakulture s navedenim brojem odobrenja:<br><br>42939 Trinbak Dambrug<br>83138 Hallesøhuse Dambrug<br>84470 Brænderigårdens Dambrug<br>103554 Fruerlund Dambrug<br>103559 Fårup Mølle Dambrug<br>103571 Hallesø Dambrug<br>103623 Hårkjær Dambrug<br>103640 Munkbro Dambrug<br>103647 Egebæk Dambrug<br>103668 Ravning Dambrug<br>103670 Refsgårds Dambrug<br>103682 Sangild Dambrug<br>103802 Ådal Dambrug<br>103910 Piledal Dambrug<br>104106 Hallundbæk Dambrug<br>106296 Mølbjerg Dambrug<br>106314 Ravningkær Dambrug<br>117789 Funderholme Fiskeopdræt<br>118656 AquaSearch Ova, Billund<br>118844 Ravning ægpakkeri<br>121851 Gadegård Dambrug<br>122355 FREA<br>125770 Aquasearch Ova<br>128165 Ollerupgård Dambrug<br>129695 Ravning Avlsstation |
|  | Finska                                 | FI     | Kopneni dijelovi državnog područja   |
|  | Slovenija                              | SI     | Sljedeći pojedinačni kompartimenti koji se sastoje od objekta akvakulture s navedenim brojem odobrenja:<br>SIRIB050108 Pšata<br>SIRIB120102 Ilirska Bistrica   |
|  | Švedska                                | SE     | Kopneni dijelovi državnog područja   |
| Infekcija parazitom <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS) | Finska                                 | FI     | Područja vodenih slivova Tenojoki i Näätänojoki; područja vodenih slivova Paatsjoki, Tuulomajoki i Uutuanjoki smatraju se zaštitnim zonama   |
|  | Irska                                  | IE     | Cijelo državno područje  |
|  | Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska) | UK(NI) | Sjeverna Irska   |

|   |  |        |  |
|---|--|--------|--|
| Herpesvirus kamenice 1 μvar (OsHV-1 μvar) | Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska) | UK(NI) | Državno područje Sjeverne Irske, osim područjâ Dundrum Bay, Killough Bay, Lough Foyle, Carlingford Lough, Larne Lough i Strangford Lough |
| Infekcija salmonidnim alfavirusom (SAV)   | Finska                                 | FI     | Kopneni dijelovi državnog područja   |

(<sup>1</sup>) U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, upućivanja na države članice za potrebe ovog Priloga uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom.

## PRILOG II.

Države članice <sup>(1)</sup> ili njihovi dijelovi s programima iskorjenjivanja određenih bolesti akvatičnih životinja i za koje su nacionalne mjere odobrene u skladu s člankom 226. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/429

| Bolest                           | Država članica | Oznaka | Geografsko razgraničenje područja za koje su odobrene nacionalne mjere   |
|----------------------------------|----------------|--------|--|
| Bakterijska bolest bubrega (BKD) | Danska         | DK     | Sljedeći pojedinačni kompartimenti koji se sastoje od objekta akvakulture s navedenim brojem odobrenja:<br><br>92158 Hørup Mølle Dambrug<br>108516 Hulsig Dambrug<br>118738 Øster Højgård Avlsdambrug<br>122491 Tarp dambrug<br>129695 Ravning Avlsstation |
|                                  | Švedska        | SE     | Kopneni dijelovi državnog područja   |
| Zarazna nekroza gušterače (IPN)  | Danska         | DK     | Sljedeći pojedinačni kompartimenti koji se sastoje od objekta akvakulture s navedenim brojem odobrenja:<br><br>92158 Hørup Mølle Dambrug<br>103606 Lundby Dambrug<br>108516 Hulsig Dambrug<br>122491 Tarp dambrug  |
|                                  | Švedska        | SE     | Obalni dijelovi državnog područja  |

<sup>(1)</sup> U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, upućivanja na države članice za potrebe ovog Priloga uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom.”

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2022/1189****od 8. srpnja 2022.****o određenim hitnim mjerama povezanim s afričkom svinjskom kugom u Njemačkoj***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2022) 4962)***(Vjerodostojan je samo tekst na njemačkom jeziku)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja“) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 259. stavak 2.,

budući da:

- (1) Afrička svinjska kuga zarazna je virusna bolest koja pogađa držane i divlje svinje te može ozbiljno utjecati na populaciju tih životinja i unosnost uzgoja jer uzrokuje poremećaje u premještanjima pošiljaka tih životinja i proizvoda dobivenih od njih unutar Unije te u izvozu u treće zemlje.
- (2) U slučaju izbijanja afričke svinjske kuge kod držanih svinja postoji ozbiljan rizik od širenja te bolesti na druge objekte u kojima se drže svinje.
- (3) Delegiranom uredbom 2020/687 <sup>(2)</sup> dopunjuju se pravila za kontrolu bolesti s popisa koje su navedene u članku 9. stavku 1. točkama (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2016/429 i definirane kao bolesti kategorije A, B i C u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2018/1882 <sup>(3)</sup>. Konkretno, u člancima 21. i 22. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 propisano je uspostavljanje zone ograničenja u slučaju izbijanja bolesti kategorije A, uključujući afričku svinjsku kugu, te određene mjere koje se moraju primjenjivati u toj zoni. Osim toga, člankom 21. stavkom 1. te delegirane uredbe utvrđeno je da zona ograničenja obuhvaća zonu zaštite, zonu nadziranja i, prema potrebi, dodatne zone ograničenja oko zone zaštite i zone nadziranja ili u njihovoj blizini.
- (4) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/605 <sup>(4)</sup> utvrđuju se posebne mjere za kontrolu afričke svinjske kuge. Konkretno, u članku 3. točki (a) te provedbene uredbe propisano je uspostavljanje zone ograničenja u slučaju izbijanja afričke svinjske kuge kod držanih svinja, u skladu s člankom 21. stavkom 1. Delegirane uredbe (EU) 2020/687.
- (5) Njemačka je obavijestila Komisiju o trenutačnoj situaciji u pogledu afričke svinjske kuge na svojem državnom području nakon izbijanja te bolesti u saveznoj zemlji Donjoj Saskoj potvrđenog 1. srpnja 2022. te je u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2020/687 i Provedbenom uredbom (EU) 2021/605 uspostavila zonu ograničenja, koja obuhvaća zone zaštite i zone nadziranja, u kojoj se primjenjuju opće mjere kontrole bolesti utvrđene u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687, radi sprečavanja daljnjeg širenja te bolesti.

<sup>(1)</sup> SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa (SL L 174, 3.6.2020., str. 64.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1882 od 3. prosinca 2018. o primjeni određenih pravila za sprečavanje i suzbijanje bolesti na kategorije bolesti s popisa i o utvrđivanju popisa vrsta i skupina vrsta koje predstavljaju znatan rizik za širenje tih bolesti s popisa (SL L 308, 4.12.2018., str. 21.).

<sup>(4)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/605 od 7. travnja 2021. o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu afričke svinjske kuge (SL L 129, 15.4.2021., str. 1.).

- (6) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine u Uniji i izbjeglo da treće zemlje nametnu neopravdane prepreke trgovini, potrebno je u Njemačkoj na razini Unije brzo utvrditi zonu ograničenja za afričku svinjsku kugu, koja obuhvaća zone zaštite i zone nadziranja, u suradnji s tom državom članicom.
- (7) U skladu s tim, područja utvrđena kao zone zaštite i zone nadziranja u Njemačkoj trebalo bi navesti u Prilogu ovoj Odluci te utvrditi trajanje te regionalizacije.
- (8) S obzirom na hitnost epidemiološke situacije u Uniji u pogledu širenja afričke svinjske kuge, važno je da se mjere utvrđene u ovoj Provedbenoj odluci što prije počnu primjenjivati.
- (9) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Njemačka osigurava da:

- (a) u skladu s člankom 21. stavkom 1. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 i pod uvjetima utvrđenima u tom članku nadležno tijelo predmetne države članice odmah uspostavlja zonu ograničenja koja obuhvaća zonu zaštite i zonu nadziranja;
- (b) zona zaštite i zona nadziranja iz točke (a) obuhvaćaju barem područja navedena u Prilogu ovoj Provedbenoj odluci.

*Članak 2.*

Ova se Odluka primjenjuje do 14. listopada 2022.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena Saveznoj Republici Njemačkoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2022.

Za Komisiju  
Stella KYRIAKIDES  
Članica Komisije

## PRILOG

| Područja u Njemačkoj utvrđena kao zona ograničenja iz članka 1.  | Datum do kojeg se primjenjuje |
|--|-------------------------------|
| <p><u>Zona zaštite:</u></p> <p><b>Landkreis Emsland:</b><br/>dijelovi okruga Landkreis Emsland u krugu polumjera od tri kilometra sa središtem na decimalnim koordinatama N52.367868 E7.293016 koordinatnog sustava WGS84</p>  |                               |
| <p><u>Zona nadziranja:</u></p> <p><b>Landkreis Emsland:</b><br/>dijelovi okruga Landkreis Emsland koji se nalaze izvan područja utvrđenog kao zona zaštite, a unutar kruga polumjera od deset kilometara sa središtem na decimalnim koordinatama N52.367868 E7.293016 koordinatnog sustava WGS84</p> <p><b>Landkreis Grafschaft-Bentheim:</b><br/>dijelovi okruga Landkreis Grafschaft Bentheim koji se nalaze izvan područja utvrđenog kao zona zaštite, a unutar kruga polumjera od deset kilometara sa središtem na decimalnim koordinatama N52.367868 E7.293016 koordinatnog sustava WGS84</p> | 14. listopada 2022.           |



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR